

L'A de la)

ANY IV. N.º 11. P.V.P. 500.- PTS
1r Trimestre 1998

L'AGENDA DE LA IMATGE



© MANOLO MILLARES

REVISTA DE FOTÒGRÀFS/ES

MITO imaging

PHASE ONE Backs digitals (gran i mig format)

APPLE Ordinadors, scanners, impresores

ADOBE Photoshop, Illustrator

NIKON Càmeres, scanners

EPSON Impresores qualitat fotogràfica

FUJI Càmeres, Impresores sublimació

KODAK Càmeres, scanners, impresores sublimació

SONY Càmeres, impresores sublimació

PERIFÈRICS I CONSUMIBLES Tabletes, discs òptics, CD...

AULA MITO Formació professional

SERVEIS DE:

TRACTAMENT DIGITAL DE LA IMATGE

SCANNER

CÒPIES DE SUBLIMACIÓ

INSTAL·LACIÓ, POST-VENDA

ADESSORAMENT FOTO DIGITAL

fotografia

professional

amb

les eines

d'avui

EDITORIAL

LPI : 10 anys de "florero"

LLUÍS SALOM / Equip Tècnic UPIFC

La sola existència de la Plataforma Pro-Drets d'Autor —pel nombre, per la diversitat i per l'entitat de les organitzacions que la integren (pàg. 24)— demostra clamorosament el malestar generalitzat per l'escasa aplicació d'una llei, la de propietat intel·lectual de 1987, que en el seu desè aniversari sembla més un "florero" que no pas una norma d'obligat compliment.

Convé doncs recordar, una vegada més, que els drets d'autor no són una qüestió esotèrica, ni tan sols únicament ètica o moral. Ben al contrari: es tracta d'un tema que té una importantíssima dimensió econòmica i social, i amb el que només hi estan d'acord en la seva concreció actual —per exemple pel que fa al repartiment dels cànons compensatoris per còpia privada— els poquíssims que se'n beneficien del monopoli factual amb que l'administració del PSOE els va privilegiar, i els moltíssims violadors de la LPI que actuen amb impunitat gràcies a l'endèmica manca de recursos de les organitzacions professionals dels autors.

No té cap sentit que les associacions no tinguin un major creixement perquè no poden oferir més serveis, que no puguin oferir més serveis (com la defensa jurídica) perquè no tenen diners, i així successivament... mentre, d'altra banda, els fons que corresponen als drets d'autor de gestió col·lectiva, que han de revertir en obra social dels col·lectius que els han generat, s'administren en solitari de forma graciosa i arbitrària (en el cas dels fotògrafs a través de VEGAP).

A Catalunya ("país capdavanter del moviment associatiu", etc, etc.), la Generalitat té la canya per a pescar aquest peix que es mossega la cua en base a les competències que té traspassades i que, sorprenentment, sembla no voler assumir (pàg. 23). És per això que és urgent l'elaboració d'un Llibre Blanc de la Propietat Intel·lectual a Catalunya que serveixi per a sentar les bases de la reordenació del sector, tal com la Plataforma Pro-Drets d'Autor reclama amb la campanya de recollida de signatures que està impulsant i per a la que demanem el més ampli suport dels lectors (pàg. 22-23).

L'AGENDA DE LA IMATGE

Edita: Unió de Professionals de la Imatge i Fotografia de Catalunya (U.P.I.F.C.)

Direcció: Lluís Salom

Producció editorial: Salvador Rodés

Redacció: Jordi López Dot, Diego Alquerache, Pepe Baeza, Sandra Balsells, J. Martínez Atienza, Mariano Zuzunaga, Josep Rius

Disseny capçalera: Rosa Ma. Anechina

Maquetació: Meritxell Camps

Publicitat: Albert Carcereny. tel (93) 317 02 48, fax (93) 318 78 36

Han col·laborat en aquest número:

Josep Cruañas, Sílvia Lamarca, Alex Scott, Fermín Acebal, Michael Harder, Febe Bellon, Manuel Fernández, Fred Richting, J.J. Armas Marcelo, Carmen Muro, Weaver y Thais, Josep Parra, Miguel A. Goñi, Quico Gras, Salvador Rodés, Paco Luís del Pino, Josep Masip, Josep Ma. Carreras, J. Galindaina, Jordi Pol, Oriol Alamy, El Leiquero, Galería Rayuela, Página Abierta, World Press Photo Foundation i Rosselló Gestió

Portada: © Manolo Millares (il·lustració facilitada per la Galería Rayuela amb autorització d'Elvireta Escorbio)

Redacció, administració i subscripcions:

UPIFC

Rbla. Catalunya 10, 3er. 08007 BCN

tel (93) 412 11 11, fax (93) 317 83 86

horari: dimarts, dimecres i dijous de 16 a 20 h.

Fotolits: Gamma 3

Impressió: Gràfiques Pacífic

Dipòsit legal: B-26083/95

Junta de Govern de la UPIFC:

Pere Monés (president)

Jordi López Dot (secretari)

Xavier Subías (tresorer)

Albert Aymamí (vocal)

Roser Vilallonga (vocal)

Servei jurídic UPIFC: Josep Cruañas

La UPIFC no se identifica necesariamente con las opiniones vertidas en los artículos firmados.

Fins aquest número que tens a les mans, l'AGENDA de la imatge s'ha pogut obtenir abastament de forma gratuïta en els laboratoris, centres professional i d'ensenyament, etc., (inclosos els que no s'enrollen ni un duro) i també, però en menor mesura, s'ha pogut adquirir a les llibreries especialitzades i per subscripció. Després d'onze números, però, aquesta fórmula de distribució mixta es mantindrà amb la següent variació: en endavant, l'Agenda només la trobaràs gratuïtament en els establiments que ens donin suport publicitari (que és realment, com tothom sap, el que fa possible l'edició).

Així doncs, amb aquesta racionalització de la distribució de l'Agenda, esperem poder augmentar la tirada actual de 4000 exemplars fins a 5000 en el decurs de 1998, i sol·licitar el control d'OJD per a 1999 (dos objectius que, no cal dir, costen diners), mentre els tacanyos, els mesquins que consideren que "tot el que es regala no té valor", i els que no tenen gens de feeling amb el gremi de professionals de la imatge que des de la UPIFC estem construint, senzillament no la tindran. Per a fora de Barcelona recomanem especialment la subscripció (pàg. 16) i les llibreries especialitzades que relacionem a la pàg. 48.



La UPIFC es una organización profesional con entidad jurídica propia, constituida el 14 de abril de 1994 al amparo de la Ley de Libertad Sindical 11/1985, e inscrita en el Registro d'Associacions del Departament de Treball de la Generalitat de Catalunya con el n° 94/79/17. La UPIFC actua dentro del ámbito territorial de Catalunya agrupando a los que trabajan por cuenta ajena o por cuenta propia, como técnicos profesionales del mundo de la imagen, bien sea gráfica, fotográfica, audiovisual, multimedia, o similar

- 4 **Modificaciones fiscales'98**
Silvia Lamarca
- 5 **UK en estado de shock**
Alex Scott
- 6 **“Sexy”**
Fred Richtin
- 8 **¿Quién mató a Lady Di?**
Fermín Acebal
- 9 **La respuesta del gremi**
Redacció
- 11 **El dret de la imatge de les persones**
Josep Cruañas
- 16 **La historia de una imagen**
Michael Harder
- 17 **Entrevista a Sally Stapleton**
Diego Alquerache
- 21 **No se olviden de Cabezas**
Redacció
- 22 **Prou viola©ions dels drets d'autor**
Redacció
- 25 **Bústia**
- 30 **Expos**
- 35 **Premis**
- 36 **Activitats**
- 40 **Llibres**
- 44 **Concursos**
- 46 **Novetats**
- 48 **Directori**

MODIFICACIONES FISCALES '98

SILVIA LAMARCA / Dep. Fiscal - ROSSELLÓ GESTIÓ, SL

Para cuando este número salga a la calle en enero ya habrán sido aprobados los Presupuestos Generales del Estado para 1998. Lo que avanzamos seguidamente, pues, es un comentario de las modificaciones fiscales previstas en el Proyecto de Ley, que a la fecha de cierre de esta edición no son aún definitivas. En el próximo número de l'AGENDA informaremos de las variaciones que pudieran producirse y, a través de estas páginas, estaremos estrenando un *Consultorio* con las preguntas que se nos hagan llegar por escrito.

ADIÓS A LOS COEFICIENTES !

Hacienda cambiará para 1998 la tributación de medio millón de profesionales y empresarios. Por fin la Administración reconoce que el sistema de tributación objetiva por coeficientes, en el que sólo eran deducibles determinados gastos (coste personal, consumo de energía y agua, compras de mercaderías, gastos financieros, tributos no estatales), estaba pensado más para empresarios industriales que de servicios.

Se prevé para el próximo año un **nuevo** régimen de **estimación directa (simplificada)** que permitirá deducirse de los ingresos la **totalidad de los gastos**, incluso las amortizaciones y provisiones que antes no estaban contempladas, así como gozar del derecho a la deducción por inversión y creación de empleo, **sin necesidad de llevar una contabilidad ajustada al Código de comercio**.

Ello significará que medio millón de empresarios y profesionales declararán por este sistema con la única obligación formal de llevar una contabilidad simplificada. (Todavía no se conoce si

pasarán automáticamente de un sistema a otro o deberán hacer alguna comunicación a Hacienda).

Ahora bien, desaparecen los porcentajes del 20%, 15%, 10% que hasta ahora se podían deducir en concepto de gastos no justificables en la declaración objetiva por coeficientes.

Otra novedad menos atractiva que la anterior, es el **aumento de la retención** a profesionales del 15 al 20%. Esta medida ha sido duramente criticada en todos los ámbitos y se teme que muchos profesionales se transformen en personas jurídicas para evitar anticipar a Hacienda el 20% de sus ingresos netos.

En cuanto a las modificaciones que afectan a la ley del I.V.A., cabe destacar que a partir del próximo año ya no será necesaria la afectación exclusiva de los automóviles de turismo a la actividad profesional o empresarial, sino que podrán entenderse **afectos en un 50%**. Igual porcentaje será deducible de los accesorios, combustible, autopistas, reparaciones y aparcamientos.

* **RECUERDE:** El Ayuntamiento de Barcelona publicó el pasado mes de Febrero una ordenanza fiscal en la que se establece una bonificación del 25% en el I.A.E. para personas mayores de 45 años que inicien una actividad empresarial y un 50% para las que inicien una actividad profesional. Dicha bonificación solo es aplicable el primer año de ejercicio de la actividad y es compatible con el resto de las bonificaciones.

NOTA: *asesoramiento personalizado y gratuito a los miembros de la UPIFC en las oficinas de Rosselló Gestió, SL, cl Enric Granados 123, bajos, 08008. BCN. tel (93) 415 05 71, fax (93) 415 02 26.*

U.K. EN ESTADO DE SHOCK

ALEX SCOTT

Gran Bretaña se encuentra sumida en un estado de shock. Los medios de comunicación, en estos momentos, también. Desde la repentina muerte de Diana, princesa del corazón, todos los diarios y televisiones y, especialmente, “la prensa popular” han aparentado mostrar un buen comportamiento, pero todo el mundo se pregunta hasta cuando durará.

Todos los directores se han comprometido a seguir un código ético, modificado, como resultado de la reacción casi unánime del público tras el trágico accidente.

En Gran Bretaña, el resto de Europa y, sobre todo, en Estados Unidos, la respuesta a esta situación por parte de los famosos ha sido muy rápida. Ahora cualquier personaje público se niega a permitir una foto suya y adopta, a veces, una reacción violenta verbal (o física) contra los “paparazzi” y/o fotógrafos que hacen diariamente su trabajo.

Pero tal fue la respuesta emocional a este único, pero muy importante incidente, que la Comisión de Quejas contra la Prensa (PCC), se vio obligada casi inmediatamente a actualizar el Código de Conducta. Pero los profesionales no saben aún muy bien como aplicar las nuevas reglas, y parece que los directores tampoco. A pesar de ello, algunas cosas están muy claras, como por ejemplo dejar en “libertad condicional” a los hijos del futuro rey y, además, ampliar las restricciones de las situaciones y lugares desde donde se pueden tomar fotos de la gente pública.

Queda claro que Diana, princesa de Gales, ha pasado la mayor parte de su vida buscando la publicidad de la misma gente que ahora está

acusada de “matarla”. Y los medios de comunicación han aceptado una tregua hasta que el público demande, explícita o implícitamente, más de lo mismo.

Aunque a finales de noviembre empezaron a llegar dos indicios de lo que puede ser la nueva actitud en Gran Bretaña. Por un lado, una encuesta demuestra que una mayoría está a favor de una legislación específica que proteja la reputación de la familia real, lo contrario que en España donde la autocensura de los medios de comunicación ha dado al rey Juan Carlos y a su familia una imagen de

...en España la autocensura de los medios ha dado al Rey y a su familia una imagen de “vida limpia” envidiable...

“vida limpia” envidiable entre sus homólogos europeos.

Por otra parte, la cobertura de la prensa en Sudáfrica sobre las audiencias previas al divorcio de Earl Spencer (hermano de la princesa Diana) y su mujer, ha despertado en la prensa sensacionalista una especie de venganza por los comentarios condenatorios que realizó Spencer en el momento de la muerte de Diana y que hacían referencia a las responsabilidades de los medios de comunicación. Un término medio, aunque no radicalmente diferente, que parece reflejar una situación ligeramente novedosa. Pero mientras haya personas, ya sean de la realeza o no, que vayan en busca de publicidad sólo cuando les interese, su relación con los medios de comunicación será desequilibrada.

FRED RICHTIN /Profesor de Fotografía y Comunicación en la Universidad de NY

No defenderé a los paparazzi. Pero repetiré, como otros en el campus me lo han dicho a mi, que hasta cierto punto pueden ser los últimos fotoperiodistas que quedan. No en el modo agresivo, maleducado y estrepitoso en que muchos de ellos parecen comportarse, sino en el sentido que ellos esperan que sucedan cosas sin controlar la situación suficientemente para hacerla parecer lo que a ellos o a sus editores y directores artísticos les gustaría que pareciera.

En otras palabras, los paparazzi no son más fuertes que sus personajes objeto. Los fotógrafos a quienes todos admiramos y que funcionan como los testigos de la sociedad, generalmente no utilizan su poder ni el de quienes representan para controlar a sus investigados. Pero en nuestra sociedad saturada de los media, donde la vida sólo parece existir en cuanto es retratada, la "realidad" frecuentemente equivale más al montaje que a lo que realmente es. La gente quiere tener buen aspecto en las revistas y creen con toda razón que el fotógrafo les ayudará en la búsqueda de la imagen. Por varios motivos el fotógrafo normalmente no da una imagen del comportamiento normal de las personas, sino que crea una situación posada y atractiva que es conocida en el negocio de revistas como "sexy".

La fotografía contemporánea a menudo se convierte en un diálogo entre personajes poderosos y las publicaciones que han decidido centrarse en ellos. Así pues, mientras los paparazzi corren por doquier intentando fotografiar celebridades o pasan horas esperándoles fuera de un restaurante, el fotógrafo normal, apoyado en un encargo, un asistente, y luces, visitará al sujeto y creará la imagen colocando a este(a) en una serie de poses. Esta última estrategia es la manera de fotografiar más elegante y preferida; la primera es considerada una forma algo obscena e inferior de periodismo "sensacionalista".

Cuando miro las revistas actuales, veo poca cosa que me recuerde la vida que vivo yo. Esto puede estar bien, pero lo que no está bien es que aprendo muy poco sobre las personas que están retratadas.

Frecuentemente son actores en busca de una imagen, la moneda de cambio de nuestra supuesta época de la información. Mientras tanto pienso en los paparazzi, esperando en algún lugar con la esperanza de que puedan ver ocurrir algo real. En las fotografías de hoy en día, rara vez lo encuentro.

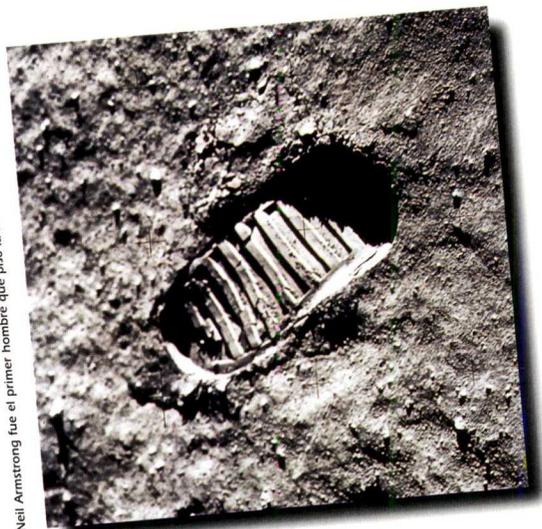
★ World Press Photo, Newsletter diciembre de 1997.

World Press Photo Foundation
Jacob Obrechtstraat 26
1071 KM Amsterdam
tel +31 (20) 6766096

fax +31 (20) 6764471
E-mail: office@worldpressphoto.nl
<http://www.worldpressphoto.nl>

Un Paso Decisivo

Neil Armstrong fue el primer hombre que pisó la luna el 20 de julio de 1969



Un pequeño paso para el hombre, un gran paso para la humanidad.

A partir de un día, y normalmente, tras muchas horas de esfuerzo y dedicación, ocurre algo que supone una frontera entre el ayer y el mañana. Pero sólo muy pocas veces ese avance, se convierte en un paso realmente decisivo.

El nuevo sistema Digipro, supone también un paso decisivo en la fotografía, quizás el paso más importante, ya que está pensado para mejorar la calidad de todo lo que hasta ahora suponía la tecnología digital en el sector fotográfico.

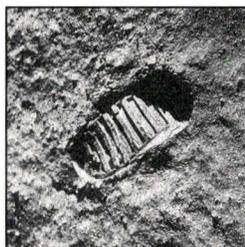
Digipro ofrece en exclusiva un sistema de impresión láser digital de gran formato, que permite la exposición directa de imágenes y textos sobre papel fotográfico convencional RA-4.

Este sistema único en España trabaja indistintamente en blanco y negro, impresiones mixtas en color y blanco y negro, virados a sepia, forzados y cualquier efecto que nuestra creatividad sea capaz de imaginar.

Por este motivo nos gustaría presentarte en primicia las posibilidades de este nuevo sistema convencidos de que hoy por hoy ya podemos estar a la altura de cualquier idea, incluso de las más grandes.



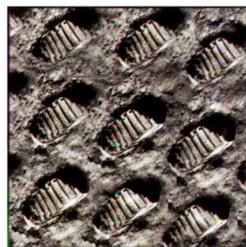
Fotografía con desenfoque de movimiento.



Fotografía en blanco y negro con grano



Fotografía en color con retoque.



Fotografía con repetición de imagen.

Ven a Pro40 y podrás comprobar la calidad del nuevo sistema Digipro en nuestra exposición de murales de gran formato. Te esperamos.



Passeig de Sant Joan, 40
08010 Barcelona
Tel. 265 68 80 / Fax 265 81 02

¿QUIÉN MATÓ A LADY DI? ★

FERMIN ACEBAL

Antes los príncipes morían de una caída de caballo, una pulmonía, una melancolía persistente, un filtro venenoso o un bombazo. Tenían formas distinguidas de estirar la pata, acordes con la dignidad de la realeza, plenas de romanticismo, muy adecuadas para inmortalizarse en un romance, una obra de teatro o una pintura. Los fallecidos no levitaban, no ascendían directamente al cielo, como hubiera sido congruente con su condición de seres extraordinarios, pero sus decesos acontecían en trances que dejaban patente la grandeza del finado. A semejanza del movimiento de los astros, su paso por este mundo seguía curvas trazadas desde el principio de los tiempos por el destino. Cuando dejaban de existir, su óbito más que piedad suscitaba asombro.

La muerte de Lady Di en un accidente de tráfico hace tabla rasa de la tradición, rompiendo todos los esquemas. Sucumbir con el morro aplastado en el interior de un coche, aunque sea un Mercedes de lujo, constituye una forma bastante vulgar de morir, impropia de una persona de su elevada alcurnia. Su desaparición no remite ya al destino sino a la mala cabeza o al azar. Ese final plebeyo humaniza a la princesa de Gales, democratiza su imagen, confiere una hondura trágica a los avatares de su vida palaciega, a su biografía trivial de princesa rubia y guapa, puericultora y con inquietudes sociales, casada con un príncipe de orejas grandes que nunca le fue fiel.

La adversa suerte de Lady Di ha causado un hondo pesar en los ciudadanos dentro y fuera del Reino Unido, conmovidos ante tamaña desgracia, impresionados por la sangre azul derramada en el asfalto, asustados también por una forma de morir que puede ocurrirle a cualquiera. Ni los horrores de Bosnia, ni las matanzas de Argelia, ni las crueles hambrunas de un sitio y

otro suscitan similares torrentes de piedad. No es frecuente la solidaridad con los extraños, pero se ha estrellado en coche una bella princesa que padecía mal de amores, y nacionales de distintos Estados sienten los requerimientos del universalismo moral. Arrastra más al internacionalismo proletario una historia rosa que toda la influencia de Carlos Marx. Poca gente se pregunta por la causa de las guerras o de la miseria cotidiana, pero todo el mundo desea saber en cambio quién mató a Lady Di un sábado de madrugada en un túnel de París.

¿Fue la alcoholemia del conductor, el exceso de velocidad, el peso de su propia imagen, la presión de los *paparazzis*, la frialdad de los Windsor, la doblez de la institución, algún servicio secreto o simplemente la tontería?. Unas tesis culpan a los perseguidos por ir muy lanzados y otras a los perseguidores por cargantes. Hay también quien señala con el dedo a la sociedad en su conjunto, enferma de una curiosidad morbosa. Se trata de interpretaciones banales y contradictorias, rebosantes de moralina. Cuando aluden al exceso de velocidad, disculpan que los coches se diseñen para rebasar todos los límites. La libre competencia justifica la venta de cosas que está prohibido usar. Cuando acusan de pasarse a los fotógrafos, fijan su atención sólo en un eslabón de la cadena como si no tirara de toda ella la misma avidez. Cuando lloran la muerte de una princesa, olvidan muchas otras muertes no menos graves. Denuncian que el afán de lucro mata, pero en general lo perdonan.

¿Quién mató a Lady Di? Está muy claro: la mano invisible del mercado.

★ De la sección "La cáscara amarga". Página Abierta nº 76-77 octubre/noviembre 1997. Reproducido con autorización

LA RESPOSTA DEL GREMI

REDACCIÓ

El document que reproduïm tot seguit (i que per raons de tancament no varem poder incloure a l'anterior número) és fruit de l'Assemblea unitària de professionals de la imatge, reunida per a tractar la situació creada al sector per la mort de Diana Spencer. L'Assemblea -convocada per la UPIFC amb caràcter obert- va aplegar també a membres de l'SPC, fotògrafs no afiliats, una representació de l'AFP/PMC, i va comptar amb l'assistència del President de la Comissió de Defensa del Col·legi de Periodistes. Posteriorment el Col·legi va enviar el document als més de 3.300 col·legiats i als mitjans de comunicació, mentre que la UPIFC el va trametre (a més dels socis) al Consell de la Informació de Catalunya, organitzacions professionals i sindicals, departaments de fotografia, institucions i organismes davant dels quals estan presentades les acreditacions de la UNIÓ (★) i partits polítics amb representació parlamentària. Igualment, el document s'ha difós a través d'internet i ha estat assumit per l'SPC, que l'ha reproduït íntegrament en el seu butlletí "Fil Directe" (nº 20, novembre de 1997).

RECLAMEM RESPECTE

L'Assemblea de professionals de la imatge reunida a Barcelona el 19/9/97, a la seu del Col·legi de Periodistes de Catalunya, per a tractar dels problemes que s'han derivat pel conjunt de la professió després de l'accident sofert per Diana Spencer i els seus acompanyants el passat 31/8/97 a París, pren els següents acords:

1. Manifestar que en la obtenció i, particularment, en la comercialització i explotació editorial de les imatges no és èticament admissible qualsevol pràctica. En aquest sentit, l'Assemblea assumeix explícitament com a propi, pel que fa a la funció informativa, el Codi Deontològic de la professió periodística d'octubre de 1992, i demana als col·lectius professionals de la informació i de la imatge que, en la via de l'autorregulació, impulsin un debat que permeti ampliar i complementar els continguts del Codi Deontològic referents a aquest tema, que són perfectibles.

2. Protestar per la frivolitat amb que, si més no en els primers moments de la notícia, la ma-

joria d'agències d'informació i mitjans de comunicació han tractat la suposada implicació de fotògrafs en l'esmentat accident, i que ha comportat, per extensió, la criminalització social de tots els professionals de la imatge. En aquest sentit, l'Assemblea demana la intervenció del Consell de la Informació de Catalunya per quant considera s'han vulnerat els criteris 1, 2 i 10 del Codi Deontològic que estableix:

— Observar sempre una clara distinció entre els fets i opinions o interpretacions, evitant tota confusió o distorsió deliberada d'ambdues coses, així com la difusió de conjectures i rumors com si fossin fets certs.

— Difondre únicament informacions fonamentades, evitant en tot cas afirmacions o dades imprecises i sense base suficient que puguin lesionar o menysprear la dignitat de les persones i provocar dany o descrèdit injustificat a institucions i entitats públiques i privades, així com la utilització d'expressions o qualificatius injuriosos.

— Observar escrupolosament el principi de presumpció d'innocència en les informacions i

opinions relatives a causes o procediments penals en curs.

3. Denunciar que l'hostilitat contra la nostra feina que hem constatat des de la mort de Diana Spencer, ve a sumar-se a les repetides incidències contra el dret constitucional d'informar des que la Sra. Julia Garcia Valdecasas és Delegada del Govern a Catalunya, incidències que considerem inadmissibles i que s'han posat a mans de la Comissió de Defensa del Col·legi de Periodistes. Cal recordar, doncs, a les autoritats i funcionaris públics que tenen l'obligació de facilitar la feina als professionals acreditats, i que la llei 1/82 de protecció civil estableix:

"En particular, el dret a la pròpia imatge no impedirà: a) la captació, reproducció o publicació per qualsevol mitjà, quan es tracti de persones que exerceixin un càrrec públic o una professió de notorietat pública i la imatge es capti en un acte públic o en llocs oberts al públic. c) la informació gràfica d'un succés o

aconteixement públic quan la imatge d'una persona determinada apareixi com merament accésoria".

Igualment convé recordar que els funcionaris públics no tenen cap reserva de dret de la pròpia imatge en casos de la seva actuació com a persones públiques fent feines de caràcter públic.

L'Assemblea fa una crida als companys de professió per tal que donin a conèixer testimonialment els incidents al respecte, i demana a les organitzacions professionals de la informació i de la imatge que posin la màxima energia en la defensa dels principis de llibertat d'expressió i dret a la informació garantits per l'article 20.1 b, d, de la Constitució Espanyola.

4. Demanar als companys que no han pogut assistir a aquesta Assemblea, i a les organitzacions que representen a la professió, que s'adhereixin a aquests acords i en facin la màxima difusió que sigui possible.

★ Carta de l'Equip Tècnic de la UPIFC

BCN, 25/09/97

Adreçada a,

Parlament de Catalunya
Generalitat de Catalunya
Tribunal Superior de Justícia de Catalunya
Delegació del Govern a Barcelona i Sots-delegacions del Govern a Tarragona, Girona i Lleida (abans Govern Civils)
Diputacions de Lleida, Girona, Tarragona i Barcelona
Ajuntament i Guardia Urbana de Barcelona
Federació de Municipis de Catalunya
Associació Catalana de Municipis
Servei d'Extinció d'Incendis
Prefectura de Seguretat Ciutadana
Prefectura Provincial de Transit de Barcelona
Capitania General
Capitania Marítima
Port Autonom de Barcelona
Cambra de Comerç i Industria

Srs.

Els hi adjuntem el document RECLAMEM RESPECTE amb les resolucions de l'Assemblea unitària dels professionals de la imatge del passat 19/09/97. Més concretament, ens agradaria cridar la seva atenció sobre el **punt 3**, que fa referència a la normativa legal que empara la feina dels informadors gràfics i d'altres treballadors de la imatge a la via pública. En aquest sentit, els hi recordem que la UPIFC va presentar-lis les acreditacions que identifiquen als nostres socis, mitjançant **carta certificada amb data 18/07/94** (de la qual adjuntem còpia).

Igualment pel que fa als elements distintius dels fotògrafs de premsa, aprofitem l'avençament per a recordar-lis que el carnet i el braçal de l'antiga i desapareguda Associació de Fotògrafs Professionals de Premsa i Mitjans de Comunicació de Catalunya (AFPPMCC) no tenen vigència des de mitjans de 1994, tal com els hi va comunicar en el seu moment la Comissió Liquidadora d'aquesta dissolta entitat (també adjuntem còpia).

Atentament

EL DRET DE LA IMATGE DE LES PERSONES

JOSEP CRUAÑAS / Servei Jurídic UPIFC

Un sector de la premsa escrita viu de les vides i miracles de les persones anomenades “famoses” i per aquest motiu qualsevol incident que tingui la banal vida d'aquestes persones té un ressó que no té qualsevol dels problemes molt més trascendents que puguin tenir qualsevol dels ciutadans.

Aquest ressó sovint distorsiona la magnitud dels problemes que es plantegen i per això es presenten amb uns trets irreals que ens fan difícil poder-los analitzar en els termes exactes de la qüestió. Tot el batibull informatiu crea un “estat d'opinió”, si es que en podem dir aquest terme, que més que significar una opinió pública sobre el fet, és més aviat un clam maniqueu d'adhesió a aquests irreals famosos “santificats”.

No és que consideri que l'anàlisi del desenvolupament del treball d'uns professionals de la fotografia no s'hagi de fer amb rigor i si cal condemnar certes pràctiques, sinó que cal fer-ho amb rigor.

El fet que analitzarem no és un cas concret sinó una reflexió sobre la dimensió del dret a la imatge de les persones.

Col·loquialment es sol confondre el dret a la imatge amb el dret al respecte al bon nom i consideració social de les persones. Això jurídicament és el dret a l'honor. El dret a la imatge no és altra cosa que el dret de les persones en que no es capti ni es publiqui la seva imatge, tant si és de caràcter fotogràfic i per tant fixa o per mitjans audiovisuals.

REGULACIÓ

En els darrers mesos s'ha fet sentir un cert clam en el sentit que calia revisar la normativa sobre aquesta qüestió, per semblar que no protegia prou bé el dret de les persones a preservar la difusió de la seva imatge sense el seu consentiment.

Aquest clam no té al meu parer cap fonament. És un clam semblant al que sovint es deixa sentir quan hi ha una notícia sobre la comissió d'un delictes més o menys espectacular. El resultat és cada vegada un clam reiteratiu de que s'ha de revisar el codi penal. Ara tampoc no cal reformar la llei del dret a la imatge.

Si analitzem la regulació d'aquest dret feta a l'anomenada Llei de l'Honor, la Imatge i la Intimitat de les persones (LO 1/1982 de 5 de maig) veurem que aquests drets estan abastament regulats i a més els tribunals n'han marcat unes línies interpretatives prou clares.

A banda d'això, des del punt de vista professional, hi ha la regulació de l'actuació del periodista fet pel codi deontològic del Col·legi de Periodistes de Catalunya (★) i la possibilitat de les persones afectades de reclamar la defensa del seu dret, a banda de per la via judicial, davant del Consell de la Informació de Catalunya.

Tot això ens defineix un marc complet que ha de servir per una regulació de les relacions de la premsa i els ciutadans en un sentit que es respectin aquests i d'altres drets personals.

DEFINICIÓ DEL TERME JURÍDIC

L'article 7.5 de l'esmentada llei diu protegir el dret a la imatge que consisteix en "La captació, reproducció o publicació per fotografia, fil, o qualsevol altre procediment, de la imatge d'una persona en llocs o moments de la seva vida privada o fora d'aquells, excepte els casos previstos per la pròpia llei".

Aquesta definició ens porta a veure la imatge com un sistema de protecció de la imatge de la persona i en definitiva del seu àmbit privat, que no es pot fer públic sense el seu propi consentiment.

Queda ben clar que una persona té dret a decidir quan la seva imatge ha de ser captada, reproduïda o publicada. Aquest tres moments són independents entre si, i per tant si s'accepta la captació no es vol dir que s'hagi consentit la reproducció o publicació.

Cal dir que en parlar d'imatge es refereix a la captació de la cara i d'altres elements que reproduïts identifiquen a una persona concreta. No suposarà la vulneració del dret a la imatge la reproducció sense consentiment d'una fotografia d'unes persones que estan d'esquena o d'una altra manera que no permeti identificar-les personalment.

Per a captar una imatge i reproduir-la cal l'autorització expressa de la persona interessada en cas de persones majors d'edat o dels pares o tutors en cas de menors. Per la publicació d'imatges de persones que ja han mort cal l'autorització dels hereus. Aquesta autorització expressa s'ha d'entendre que ha de ser escrita o bé que hi hagi actes de la persona interessada dels que es dedueixi que ha donat efectivament el consentiment per a la captació i per la publicació que, com hem dit, són dues coses diferents.

El fet que s'hagi donat una autorització per a publicar una imatge amb una determinada finalitat, és a dir en una mena de llibre o article, la

jurisprudència entén que si no s'ha revocat es pot fer un ús que s'adigui amb la finalitat pel que es va autoritzar. Per tant, si no s'ha revocat l'autorització no cal demanar permís cada vegada que es publiqui.

ACTES AUTORITZATS

La llei estableix una sèrie de casos en que s'entén que la imatge d'una persona pot ser captada o publicada. En primer lloc (art 8.1) quan predomini un interès històric, científic o cultural rellevant. O sigui que si la imatge és d'un fet que es consideri d'interès cultural o científic és permesa la captació i reproducció malgrat la voluntat de l'interessat. La paraula "rellevant" entenc que ha de ser interpretada en el sentit de ser d'interès general apreciable.

La interpretació del valor cultural és en realitat un terreny molt relliscós com ho demostra la sentència contra el fotògraf Kim Manresa per la foto d'una persona que estava prenent la fresca en un balcó. El jutge no va considerar que hi havia interès cultural ja que entenia que era una escena quotidiana sense cap rellevància i que no servia "per a desenvolupar el coneixement humà o de les facultats intel·lectuals".

Uns altres casos són els previstos en l'apartat 2 de l'article 8 en els quals es fixa quins àmbits de la vida de determinades persones poden ser captats. De fet estableix una excepció de l'àmbit privat de les persones que "exerceixin un càrrec públic o professió de notorietat, i la imatge es capti en un acte públic o en llocs oberts al públic".

Aquesta excepció afecta a les persones que tenen càrrecs públics electius o no i les que exerceixen funcions públiques. És a dir qualsevol mena de funcionari. Per tant es pot captar la imatge a totes aquestes persones mentre realitzin la seva funció en actes públics o en llocs oberts al públic, o sigui al carrer o en qualsevol mena d'oficina pública.

En aquest àmbit també s'inclou les persones amb notorietat o projecció pública. Aquest concepte l'hem de considerar d'acord amb el mètode interpretatiu que marca l'article 2, és a dir a més dels usos socials, tenint en compte a l'àmbit, que pels propis actes, mantingui cada persona reservat per a ella mateixa o la seva família.

Cal destacar que la interpretació de la llei s'ha de basar en els usos socials de cada moment i de cada societat concreta, i a més el fet trascendent que les persones, siguin o no públiques, amb els propis actes delimiten l'àmbit del que genèricament considerariem vida privada. Es a dir que qualsevol ciutadà que fa un acte de projecció pública fa renúncia del dret a la imatge sobre aquell fet per un acte voluntari.

Així una persona no pública que per la raó que sigui projecti públicament la seva actuació està fent renúncia de part de la seva vida privada i esdevé, en aquell cas, una persona de projecció pública. Tanmateix, una persona que pel seu càrrec o professió tingui projecció pública només té un àmbit de privacitat en la mesura que ella mateixa, pels seus propis actes, no l'obri i el faci públic.

Així doncs, no hi ha patent de cors per a entrar a captar imatges en tota mena d'àmbits de la vida privada de persones classificades de "famoses" que no hagin fet renúncia d'algun d'aquests supòsits.

Un exemple recollit en una sentència és el fet d'un casament d'una persona amb projecció pública que es transformà en un acte de societat, de forma que es va considerar que el treball dels fotògrafs no havia vulnerat el dret a la imatge dels nuvis. Un casament de qualsevol altre ciutadà que no hagués tingut la projecció social de l'altre seguiria essent un acte de la vida privada d'aquella persona, malgrat pogués ser una persona amb càrrec públic o de notorietat.

Una altra sentència significativa per la definició

de l'àmbit de la intimitat és la que es va dictar en relació a la filmació de la mort del torero Paquirri a la infermeria de la plaça de bous. El Tribunal Suprem va entendre que la infermeria era part de l'espectacle taurí i per tant de la professió del torero, cosa que va desmentir el Tribunal Constitucional per entendre que la infermeria per la seva funció no es podia considerar com un local obert al públic, i que les imatges trencaven la intimitat del ferit i de la seva família. Per tant que l'interessat o la seva família han d'autoritzar la captació i difusió d'unes imatges d'un moment de la vida de la persona que es considerin dins de l'àmbit de la intimitat.

INFORMACIÓ GRÀFICA

La llei també preveu com excepció el fet d'una imatge gràfica "d'un succés o esdeveniment públic, quan la imatge de la persona aparegui com a merament accesòria".

En aquest punt la llei està protegint un altre dret fonamental que sovint es contraposa al dret a l'honor, a la intimitat i a la pròpia imatge. En definitiva es reconeix el dret a fer informació gràfica (art. 20 de la Constitució) d'esdeveniments o succeos, encara que es reproduïxin imatges de persones no públiques. L'única limitació seria el fet que la reproducció de la/es persones no fos com a element principal o central de la imatge.

Diverses sentències han entès que el fet de ser l'element principal no té res a veure amb que hi hagin d'altres persones o coses que entrin en la fotografia. En cada cas concret es veurà quin és l'element central.

ÚS PUBLICITARI

La llei també exclou la utilització de la imatge d'una persona amb finalitats publicitàries, comercials o de natura anàloga. És a dir, que una mateixa fotografia que podia tenir un ús autoritzat per a una finalitat informativa o ser d'una

persona rellevant, no es pot utilitzar sense autorització si la finalitat és de publicitat o de caràcter comercial.

Un ajuntament va utilitzar una imatge d'uns nens que anaven pel carrer amb unes persones grans per a una campanya que promovia el respecte de la gent gran. El fet que la campanya no tingués una finalitat lucrativa no va ser prou per que el Tribunal Suprem considerés que era un acte de publicitat i que per tant havia de demanar-se permís als interessats i que en no fer-ho s'havia atacat el seu dret a la imatge.

UNA IMATGE I L'ATAC A L'HONOR

El dret a l'honor es pot atacar quan en una informació s'exposin fets no certs que difamin a una persona, els quals no han estat contrastats. Dificilment una imatge pot tenir el caràcter de no veraç si no és pel fet de publicar-la amb un peu de foto erroni o que pel context de l'article en que es reproduïx suposi l'atribució d'uns fets a una persona que no són certs. En aquest cas la responsabilitat seria de qui decideix posar la fotografia en l'article o fa el peu erroni o amb una intenció diferent de la real de la imatge.

En aquest sentit una sentència va estimar que hi havia hagut atac al dret a l'honor en ser publicada una imatge amb un peu que feia referència a la prostitució masculina. La imatge prenia, en virtut del peu i pel context de l'article on es publicava, el caràcter d'informació no veraç respecte a les persones que eren retratades.

L'AUTO REGULACIÓ PROFESSIONAL

Com he dit, a més de la regulació dels drets de la imatge i la intimitat per la llei protectora de drets de la persona, és important l'existència d'una auto-regulació professional de l'actuació dels professionals amb respecte als drets individuals de les persones. Al nostre país aquesta au-

to-regulació és feta a partir del Codi Deontològic del Col·legi de Periodistes de Catalunya (★).

Aquest codi pot tenir una transcendència fins i tot en la interpretació de la llei, ja que aquesta diu que s'ha de fer d'acord amb els usos socials, i aquell codi no és altra cosa que recollir els bons usos socials del periodista. Per tant podria ser tingut en compte pels mateixos tribunals de justícia a banda de l'aplicació que en fa el Consell de la Informació de Catalunya que resoldrà sobre les queixes que se li presentin.

Al criteri 4 es fa la referència a "Utilitzar mètodes dignes per obtenir informació o imatges, sense recórrer a procediments il·lícits". El 9 diu "Respectar el dret de les persones a la seva pròpia intimitat i imatge, especialment en casos o esdeveniments que generin situacions d'aflicció o dolor, ..., especialment quan les persones afectades ho explicitin".

Aquestes normes ens porten a entendre que hi ha d'haver una actitud del fotògraf d'obtenir les imatges respectant les normes legals i a no obtenir-les per mitjans contraris a la llei; per exemple, no seria deontològicament correcte com no ho és legalment (art. 7.1) l'establiment d'aparells òptics, és a dir càmares, per enregistrar i reproduir la vida íntima de les persones, entenent la intimitat en els termes que ho fa la llei i que hem desgranat fins ara.

Com podem veure no tenen gens de raó els que s'han esgargamellat demanant que es regulés el dret a la imatge de les persones. Ho està i els mitjans per a que es marquin pautes de conducta professional hi són, només cal que cadascú sàpiga els camins a seguir.

★ *El Codi Deontològic de la professió periodística a Catalunya (1982) ha estat assumit explícitament com a propi per la UPIFC, i també per l'assemblea oberta dels professionals de la imatge celebrada el passat 19/9/97 a la seu del Col·legi de Periodistes a BCN (vegeu-ne pàg 9 d'aquest mateix núm.)*

Imágenes para los conceptos del futuro.



©Foto: D. Cloto

EL PODER DE LA
CREATIVIDAD

384 páginas.
3036 imágenes.

Disponible en CD-ROM próximamente.
Distribuido en mas de 40 países
en todo el mundo.



Tel: +34-3-300 25 52
Fax: +34-3-309 39 77
e-mail:
age@agefotostock.es
Internet:
www.agefotostock.es

LA HISTORIA DE UNA IMAGEN ★

La historia de la famosa imagen del Che,
según la cuenta el fotógrafo cubano Alberto Korda Gutiérrez

MICHAEL HARDER

El 5 de marzo de 1960 un transportador de armas belga explotó en el puerto de La Habana, matando a 136 miembros de la tripulación. Como fotógrafo del periódico *Revolución*, a Korda se le envió a cubrir la ceremonia memorial en La Habana. Entre los invitados más destacados estaban Simone de Beauvoir y Jean-Paul Sartre.

Fidel Castro se echó uno de sus discursos sin fin y Korda disparó varias fotos, cuando Che Guevara, de repente, aparece en el escenario. Korda consiguió dos disparos más antes de que el Che se diera la vuelta y desapareciera. De vuelta a la habitación oscura, Korda reveló, entre otras, una de las fotografías del Che. El editor de *Revolución* cogió una de las fotos de Castro para el periódico y le devolvió el resto. A Korda le gustó la fotografía del Che y la puso en la pared de su estudio en La Habana.

La fotografía estaba todavía colgada en la pared en 1967, manchada ya por el humo del tabaco, cuando un hombre llamó a la puerta. Esta persona no se presentó, pero llevaba una carta que le presentaba como un alto miembro de la Administración cubana. La carta pedía a Korda que ayudara a esta persona en la búsqueda de una buena foto del Che. Korda señaló a la pared diciendo: "Esta es mi mejor fotografía del Che". El visitante estuvo de acuerdo y le pidió dos copias. Korda le pidió que volviera al día siguiente, y lo hizo. Cuando le preguntó por el

precio de las copias, Korda le respondió que, en tanto en cuanto era un amigo de la revolución, no tenía que pagar.

Lo que Korda no sabía es que el visitante era el famoso editor italiano Feltrinelli, bien conocido en Europa por haberse traído el manuscrito del *Doctor Zivago* desde la Unión Soviética. Feltrinelli vino a Cuba directamente desde Bolivia, donde había estado negociando la libertad de Regis Debray. De Debray aprendió que Che Guevara era un líder de la guerrilla en Bolivia y que el final parecía estar cerca. Feltrinelli vio la oportunidad de un gran negocio en el posible asesinato del Che.

*para Fidel Castro
la protección de la propiedad
intelectual es una "mierda"
del imperialismo*

El cuerpo de Che Guevara todavía no estaba frío en Bolivia cuando ya se podían comprar grandes pósters por todo el mundo con la imagen de

Korda del Che. El *copyright* de Feltrinelli aparecía en una esquinita. Korda me dijo que, en medio año, Feltrinelli vendió 2.000.000 de pósters. Más tarde la imagen se transformó, se trasplantó, se transmitió y se transfiguró por todo el mundo. Y Alberto Korda nunca recibió un penique. Por una sola razón: Cuba no había firmado la Convención de Berna. Fidel Castro describe la protección de la propiedad intelectual como una "mierda" del imperialismo.

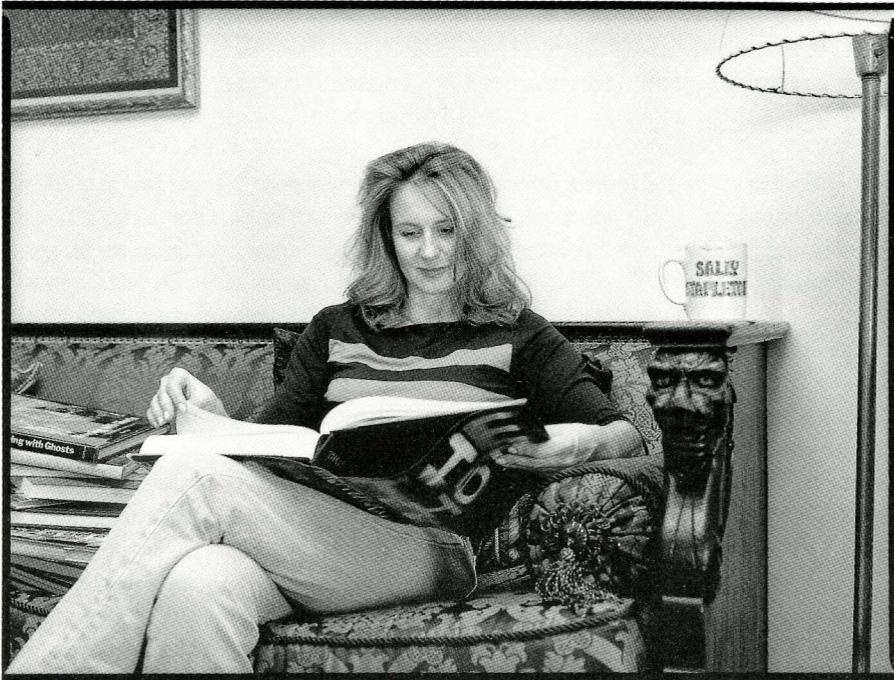
★ *Página Abierta* n° 76-77, octubre/noviembre 1997. Reproducido con autorización.

SALLY STAPLETON

Luchar como un tigre para conservar la credibilidad

DIEGO ALQUERACHE

Sally Stapleton no sólo es la editora jefe de Associated Press. También es la conductora espiritual, educadora y, a veces, incluso madre de los numerosos fotógrafos que la agencia tiene destinados en distintos puntos de América Latina y Africa y que trabajan bajo su responsabilidad. Ella niega a todas luces que sus fotógrafos sean meros emisarios anónimos de imágenes populares como las que la agencia transmite a todo el mundo. A pesar de reconocer que su auténtica vocación era “dedicarme a los trasplantes de corazón”, las circunstancias familiares -su padre era propietario de un periódico local-, la condujeron a licenciarse en periodismo en la universidad de su estado. Aunque al principio no tenía muy claro en qué quería especializarse (maquetación, fotografía o edición), se decantó finalmente por esta última. “Hubo una época en los Estados Unidos, a principios de los 80, en la que todos los periódicos necesitaban editores de fotografía y aunque me encantaba tomar fotos, reconocía que no era la mejor fotógrafa. Trabajé para el Miami Herald y el Boston Globe en Chile, Cuba, Colombia,... hasta dar el salto a AP”.



Sally Stapleton en NY

© DIEGO ALQUERACHE, 1997

• ¿Crees que el fotoperiodismo actual tiene una clara tendencia a la superficialidad?

— Yo sé que la mayoría de profesionales piensa que las agencias están haciendo un fotoperiodismo superficial, y estoy de acuerdo en parte. Pero de vez en cuando, en Associated Press, tratamos de hacer cosas más profundas y diferentes como, por ejemplo, un reportaje sobre la cultura indígena en el Lago Titicaca. Enviamos dos veces a un fotógrafo a la zona por un periodo de seis meses. Su trabajo consistía en hacer un estudio del choque existente entre la necesidad de los nativos de preservar su identidad y sus costumbres y, a su vez, la de captar la atención turística de la zona. Del resultado de ese trabajo hicimos un primer editaje, el que considerábamos más representativo de lo que queríamos expresar, y lo enviamos a los medios. Pero estos reeditan lo que consideran más adecuado para ellos, o bien, intercalan alguna de estas fotos con otras de su archivo.

• Entonces, ¿atribuyes esa superficialidad a la interpretación que dan los medios del trabajo del fotógrafo?

— No, en definitiva, cada periódico utiliza lo que más le conviene, y eso, para mí, está bien. No es nuestra mentalidad controlar lo que ellos publican.

• ¿Cómo definirías el fotoperiodismo?

Para mí, fotoperiodismo es todo. Son los momentos más importantes de la vida de las personas. Hoy, por ejemplo, hemos recibido una foto de las inundaciones de Somalia en la que un muchacho rescataba a su gato. La imagen tenía movimiento, ambiente y momento. Transmitía algo que te llegaba a dentro. Eso es para mí el fotoperiodismo: lo más amplio de las cosas, la vida.

• ¿Hasta qué punto la necesidad del fotógrafo de obtener un beneficio económico desvirtúa el fotoperiodismo para convertirlo en un negocio?

— Yo no puedo hablar demasiado sobre esto porque no me planteo si es mejor o peor. Pero sí es cierto que cuando alguien trata de hacer algo diferente, muchas veces se le rechaza, porque pensamos antes en lo que quieren los lectores y no estamos abiertos a nuevos enfoques.

• En su opinión, ¿la prensa del corazón es información o entretenimiento?

— En los dos últimos años se han producido casos en los que la prensa “seria” ha criticado la actuación de algunos fotógrafos del corazón porque pensaban que eran mejores que ellos o que hacían cosas más interesantes. Pero lo que es cierto es que los fotógrafos del corazón, a veces, también han levantado noticias y, en definitiva, creo que hay sitio para todos.

• En este sentido, ¿los paparazzi son fotoperiodistas o no?

— Yo no puedo categorizar si el trabajo de los paparazzi tiene valor o no. No creo que su trabajo esté determinado por el público, pero hay un nivel de ética que a veces el paparazzi está acostumbrado a sobrepasar. Yo creo que hay que respetar este nivel de ética aunque, cuando alguien lo rebasa, nos vemos todos implicados.

• ¿Piensas que se denominan paparazzi por su manera de trabajar o por los temas que tratan?

— No puedo precisar demasiado porque desconozco cómo trabajan aunque en principio no me interesa ni su forma de trabajar ni los temas que tratan. Pero tengo que re-

conocer que todos hemos hecho de paparazzi alguna vez. Incluso en nuestra agencia, tan conservadora, en alguna ocasión hemos hecho cosas con las que la gente exclamaría: “¡Ah!, son paparazzi”. Por ejemplo, cuando cubrimos a J. Kennedy Jr. con su esposa inmediatamente después de la boda. En este caso, también somos paparazzi. Evidentemente, para mí su trabajo tiene valor por el precio tan alto que las agencias pagan pero son temas que normalmente no me interesan. Yo prefiero las cosas más ocultas, más fuera de la atención del público y que no siempre sean personajes del mundo del espectáculo.

- ¿Tiene AP establecido un código ético en el tratamiento y difusión de la información fotográfica?

- Es un código muy simple en el que se describe lo que creemos que no se debe manipular de ninguna manera antes de que las fotos que lleguen para su editaje a nuestra oficina. Es un código interno, perfectamente conocido por los miembros de nuestra cooperativa, aunque si alguien no lo respeta no tendríamos los medios legales para impedirlo. Por este motivo no vale mucho, pero para nosotros es importante.

- ¿Considera necesario estandarizar universalmente algún símbolo como la “marca registrada” para indicar si las imágenes fotográficas han sido o no manipuladas digitalmente?

- Hace dos días en la agencia hablamos un poco de esto pero para mí es una estupidez, no sería útil porque antes no teníamos ningún símbolo y los periódicos podían manipular, y de hecho manipularon muchas veces las fotografías. Y ahora que con las nuevas tecnologías puede hacerse más claramente y sin dificultades, ¿qué significado tendría?. Yo no creo en códigos. La única cosa que teníamos en nuestra profesión es

credibilidad y hay que luchar como un tigre para conservarla. ¿Qué utilidad tendría entonces un código?

- Por ejemplo, va a permitir que tú envíes una foto a un periódico y, si se manipula, la gente se dará cuenta que esa no es la original.

- Pero cual es la diferencia entre la manipulación digital y la que se ha hecho siempre. Ninguna, exceptuando que ahora es más fácil. Es lo única que ha cambiado. Antes se manipulaba muchísimo, no había códigos pero conservábamos la credibilidad.

- ¿En qué medida la fotografía de prensa va a remodelar de la televisión o tiene una dinámica propia en su temática y contenido?.

- Efectivamente. Por ejemplo, las revistas *Look* y *Life* cambiaron alrededor de 1973 y 1974 por el empuje de la televisión y pasaron a hacer algo más ligero, aunque creo que tenían equipo suficiente para trabajar más la información. Esto no significa que me oponga al avance de la televisión. Por ejemplo, en Estados Unidos hay tres grandes canales pero con ellos no se cubre todo lo que ocurre en el mundo, es más, creo que ellos a su vez siguen el rastro de otros canales más pequeños. Es un ejercicio complementario. Nosotros también seguimos a las televisiones porque, aunque en la mayoría de las ocasiones son más superficiales, en el fondo buscamos lo mismo.

- ¿Crees que la información fotográfica es políticamente neutra o conlleva un mensaje ideológico?

- Aprendemos muy pronto que es imposible que la información sea neutra porque es el resultado de la suma de las experiencias y las expectativas del profesional, de lo que acontece a su alrededor y de muchas otras cosas. Hay muchos medios cuya línea polí-

tica es bien conocida por el público aunque, al final, son los lectores los que deciden qué comprar en función de otra variable como, por ejemplo, qué producto es el mejor.

• En AP, ¿se respeta la visión del fotógrafo aunque no convenga a la agencia?.

— No es tan simple como eso porque todas las historias tienen dos lados y es muy fácil tener simpatías en cada uno de ellos. A nivel particular, es peligroso que un fotoperiodista sólo adopte una perspectiva a la hora de trabajar, aunque para AP es importante contar con un grupo diverso de fotógrafos. Un ejemplo de esto me ocurrió en Israel. Cuando llegué, pregunté a los periodistas cómo es posible ser imparcial y justo con los dos bandos. Me dijeron que la respuesta la encontraría a los tres meses de estar allí, pues en ese tiempo acabaría odiando con la misma intensidad tanto a un bando como a otro. De esta manera, me resultaría muy fácil cubrir los dos bandos.

• ¿Cómo ves la situación del free-lance en EE.UU en comparación con el resto de países?

— La situación es similar. Estamos atravesando un periodo en el que está cambiando todo. Desde hace unos cinco o seis años empezó a ser muy difícil para los free-lancers conseguir un espacio para su trabajo dentro de un periódico y para conseguir apoyo económico para realizar su trabajo. En mi opinión, el fotógrafo debe adecuarse a los tiempos, acoplarse a las nuevas tendencias del mercado, conseguir sus propios métodos de transmisión para así poder ofrecer un trabajo más personalizado y económicamente más competitivo. ▲

NY. Diciembre, 1997

NO SE

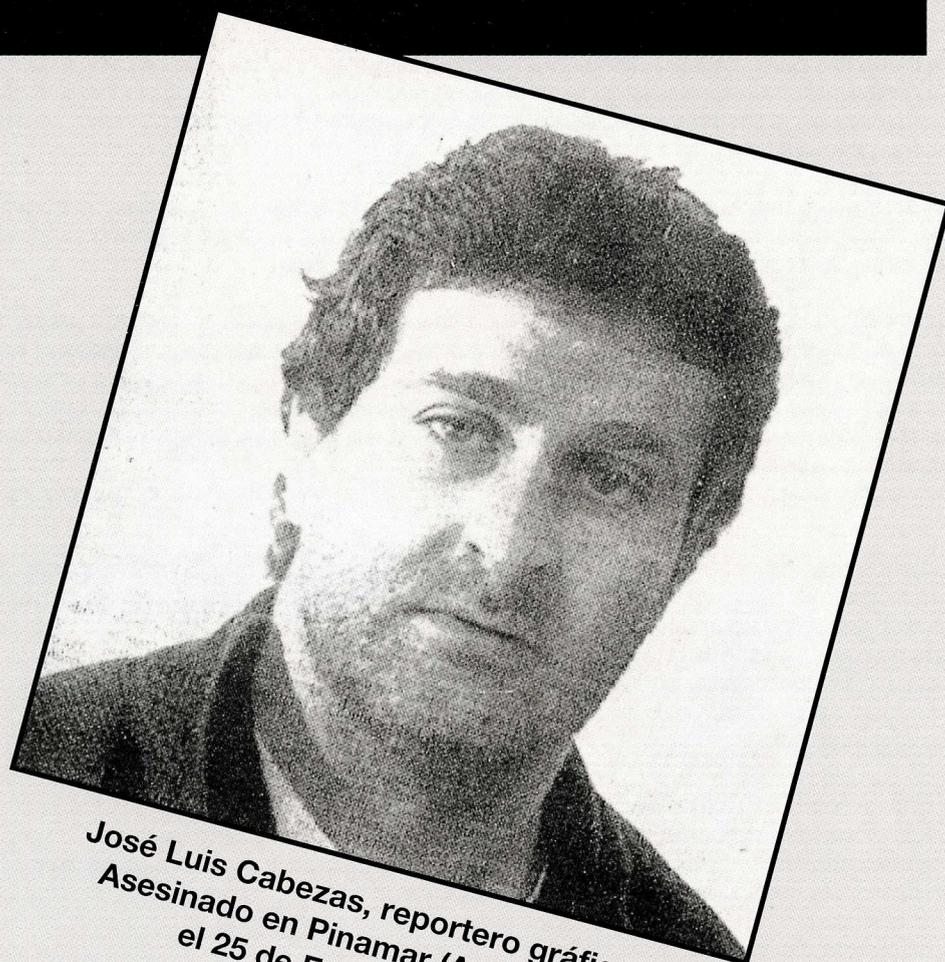
CA

En el año transcurrido desde que apareció el cadáver de José Luis Cabezas en la ciudad bonarense de Pinamar (25/01/97), la investigación sobre el secuestro, tortura y asesinato de este fotógrafo ha superado los estratos barriobajeros de la banda de Margarita Di Tullio ("Pepita la Pistolera") y apunta hacia arriba en la persona de Yabrán.

Miguel Yabrán es un turbio empresario —calificado como "el Al Capone gaucho" por un buen conocedor suyo como el ex-ministro argentino Cavallo— con oscuros motivos para no querer salir en las fotos. Y tal parece que fue esto lo que llevó a la tumba al fotógrafo de la revista "Noticias" en su trabajo de investigación. Seguiremos informando.

REDACCIÓN

OLVIDEN DE BEZAS



*José Luis Cabezas, reportero gráfico.
Asesinado en Pinamar (Argentina),
el 25 de Enero de 1997*

PROU

VIOLA©IONS

dels drets d'autor

La Plataforma Pro-Drets d'Autor és l'organisme unitàri més ampli que s'ha constituït mai al voltant d'aquesta problemàtica. Actualment aplega les 10 organitzacions ressenyades a la pàg. 23 i a l'hora de tancar aquest número (07/01/98) s'està a l'espera de rebre la resposta del FAD, CODIG i l'APIC, que han estat convidades a integrar-s'hi.

La Plataforma ha engegat una campanya de recollida de signatures per a insistir a la Generalitat de Catalunya en l'urgència d'elaborar un Llibre Blanc de la Propietat Intel·lectual, que reculli les posicions i propostes dels col·lectius implicats i que serveixi de base per a les actuacions necessàries.

Aquesta campanya (per a la que demanem el més ampli suport dels lectors: envieu, omplena i signada, la butlleta de la pàg. següent) significa el primer pas d'una mobilització conjunta dels autors de diferents vessants creatives per a exigir la normalització i la racionalització dels drets de propietat intel·lectual a Catalunya, en base a les competències que la Generalitat ja té traspassades i que sembla no vol assumir -segons es desprèn de la carta de l'anterior Dtor. Gral. de Promoció Cultural, que reproduïm tot seguit juntament amb l'anàlisi que en fa el servei jurídic de la UPIFC-.

REDACCIÓ

Senyors,

En relació a la proposta d'elaboració d'un Llibre Blanc de la Propietat Intel·lectual a Catalunya que han adreçat al Conseller de Cultura, Honorable Sr. Joan M. Pulajs, he de manifestar-los les consideracions següents:

D'acord amb l'article 149.1.9 de la Constitució Espanyola, les competències normatives en matèria de propietat intel·lectual corresponen en exclusiva a l'Estat. La Generalitat té només les d'execució de la legislació estatal, d'acord amb l'article 11.3. de l'Estatut d'Autonomia de Catalunya, i des del 1995 ha assumit funcions reals i serveis en el Registre de la Propietat Intel·lectual, que depèn del Departament de Cultura. El Llibre Blanc, en cas de realitzar-se, hauria de tenir en

compte aquest marc. connectarem amb el Ministeri de Cultura per a conèixer els seus criteris al respecte.

Atentament,

Romà Cuyàs Sol

*Director General de Promoció Cultural
del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya*

BCN, 02/07/97.

Registre de Sortida KOO3S n° 004592.

En relació a la carta del Director General de Promoció Cultural he de fer les següents consideracions:

És sorprenent el que manifesta en base a les competències ja que sembla només admetre el traspàs del Registre de la Propietat Intel.lectual.

Sobre els traspàsos de serveis que la Generalitat ha rebut en aquest àmbit hi ha el traspàs del registre de la Propietat Intel.lectual pel Reial Decret de Traspàsos en matèria de cultura número 1010/81. L'any passat la Generalitat va crear el registre de la Propietat Intel.lectual de Catalunya per l'O. de 4 d'abril de 1996.

El 1995 es va efectuar el traspàs de funcions "en matèria d'execució de la Llei de Propietat Intel.lectual" publicat pel RD 897/ de 2 de juny de 1995. Aquest traspàs comporta una assumpció general de facultats sobre tota la matèria.

Per altra banda la Generalitat té competències en ordre públic, les quals estan fent-se efectives pel desplegament dels Mossos d'Esquadra a diverses comarques del país que enguany abastarà tota la demarcació de Barcelona. Des de fa anys en aquest cos hi ha la brigada de patrimoni que fa les actuacions entorn dels delictes contra aquesta matèria.

El concepte d'execució es refereix a la totalitat de la matèria definida per l'actual llei vigent RDL 1/96 de 12 d'abril i no en l'especial i concret àmbit del registre.

Per a definir-ho d'alguna manera, totes les actuacions governamentals entorn a la PI les ha de realitzar la Generalitat i no l'Estat.

El Tribunal Constitucional, si bé ha establert que l'execució suposa que la potestat reglamentària correspon a l'Estat, reconeix potestat de desenvolupament i d'organització dels propis serveis.

Josep Cruañas i Tor
Advocat

PLATAFORMA PRO-DRETS D'AUTOR

El/la sotasignat

amb DNI/passaport núm.

manifesta el seu malestar per les infraccions del dret d'autor i considera necessàries l'elaboració d'un Llibre Blanc de la Propietat intel.lectual a Catalunya i una decidida actuació de la Generalitat de Catalunya en aquesta matèria.

data _____

signatura

Envieu aquesta butlleta, un cop complimentada, al domicili social de la

Plataforma:

**COL·LEGI DE PERIODISTES
DE CATALUNYA**

**RAMBLA DE CATALUNYA, 10
08007 BCN**

Si vols més informació de les nostres activitats t'agraïrem que ens facilitis les següents dades:

Nom _____

Professió _____

Freelance Si No

Adreça _____

Població _____

Codi postal _____

Telèfon _____

Fax _____

MOBILITZAT

AMB NOSALTRES!

ENTITATS MEMBRE

Col·legi de Periodistes de Catalunya

Unió de Professionals de la Imatge i la
Fotografia de Catalunya UPIFC

Sindicat de Periodistes de
Catalunya SPC

Associació de Fotògrafs Professionals
de Publicitat i Moda de Catalunya
AFP/PMC

Associació Iberoamericana de
Periodistes Especialitzats i
Tècnics AIPET

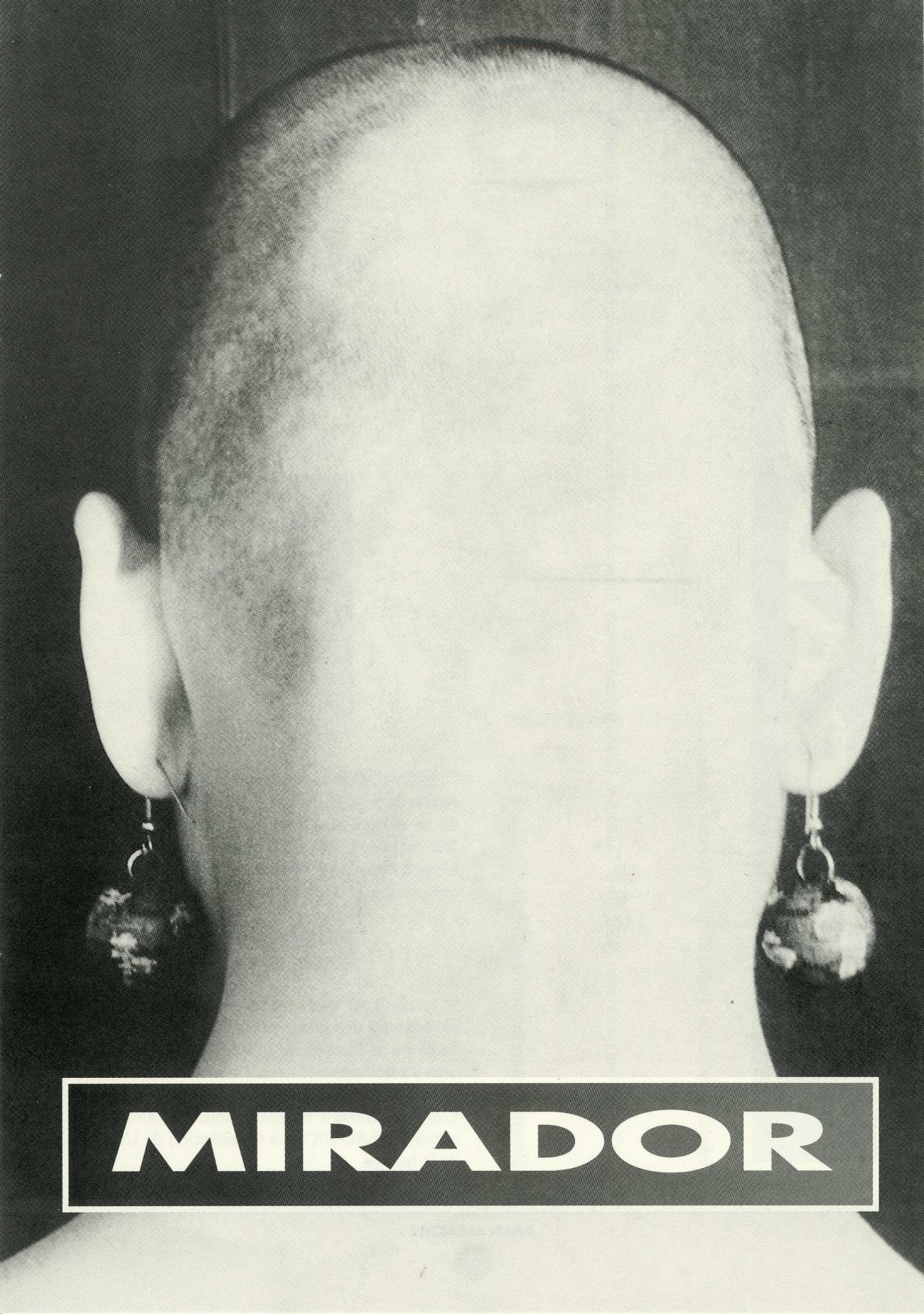
Associació Professional de Titulats en
Imatge i So de Catalunya ISO

Associació de Dissenyadors
Professionals ADP

Associació de Realitzadors de TV
de Catalunya ARTVC

Asociación Profesional Libre
e Independiente APLI

Associació de la Premsa
Electrònica APE



MIRADOR

MIRADOR 2

Edición y redacción: Pedro Burgos y Salvador Rodés.

Colaboraciones: Christian Mèliz, Jordi Guillumet, Grandal, José Ronco, Alberto Adsuara, Enrique Hernández D'Jesús, Ygnacio Rivero.

Diseño y maquetación: Ramón Solé.



CONSUELO CASTAÑEDA

MIRADOR es una publicación de Focal, A.C. realizada para L'Agenda de la Imatge. Su contenido se elabora mediante una selección de fotografías remitidas por los lectores y otras colaboraciones. Los temas propuestos para los siguientes números son:

La fotografía nocturna El viaje como metáfora

Las fotografías que se remitan deberán ir acompañadas de una breve presentación, indicando la fecha de realización, nombre del autor y su dirección y teléfono.

Las fotografías se enviarán al **Apartado de Correos 89054** de Barcelona, indicando en el sobre "MIRADOR", o a la redacción de L'Agenda de la Imatge.

AUTORRETRATO

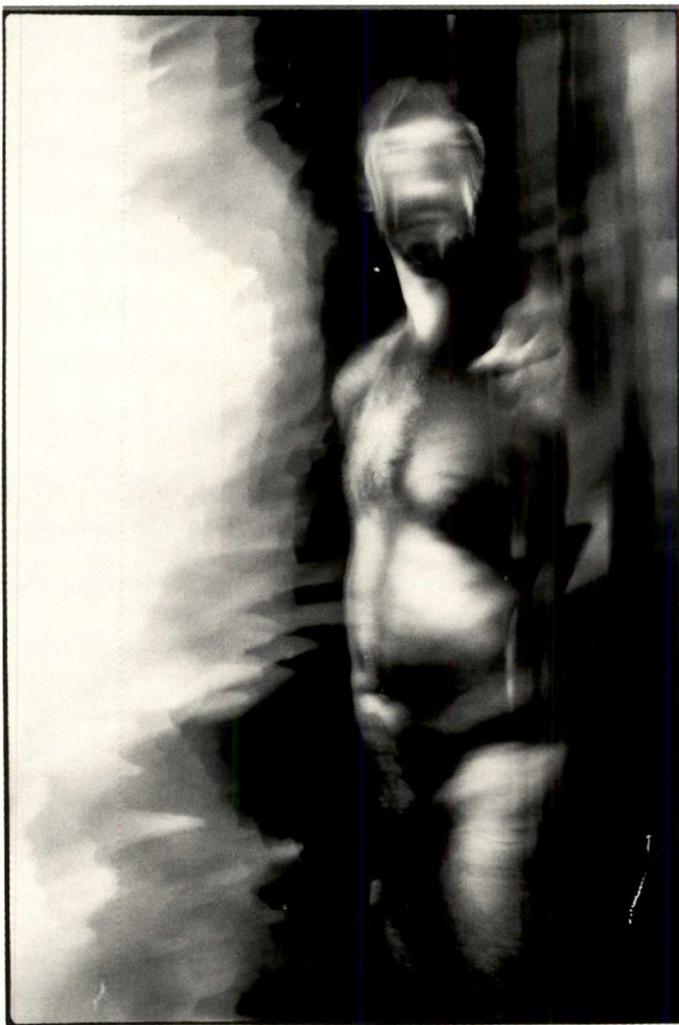
Simplificar el interés en reproducir o representar la propia imagen a una actitud narcicista, es obviar la riqueza interpretativa que el mito de Narciso encierra. La fascinación que siente Narciso al identificarse con su imagen especular es semejante a la que proporciona la fotografía al permitir vernos reflejados y poder identificarnos con la imagen. Esta es una entre tantas consideraciones que suscita el tema.

Si la autorreflexión del artista a través de la exploración de su propia imagen ha sido el motivo de obras significativas en la historia del arte moderno, el autorretrato fotográfico, debido a la naturaleza realista del medio, expresa más explícitamente el conflicto entre sujeto y objeto, entre realidad y deseo, entre lo propio y lo ajeno. Todo ello a través de nuestra imagen, del territorio de nuestro cuerpo, del escenario de nuestros fantasmas.

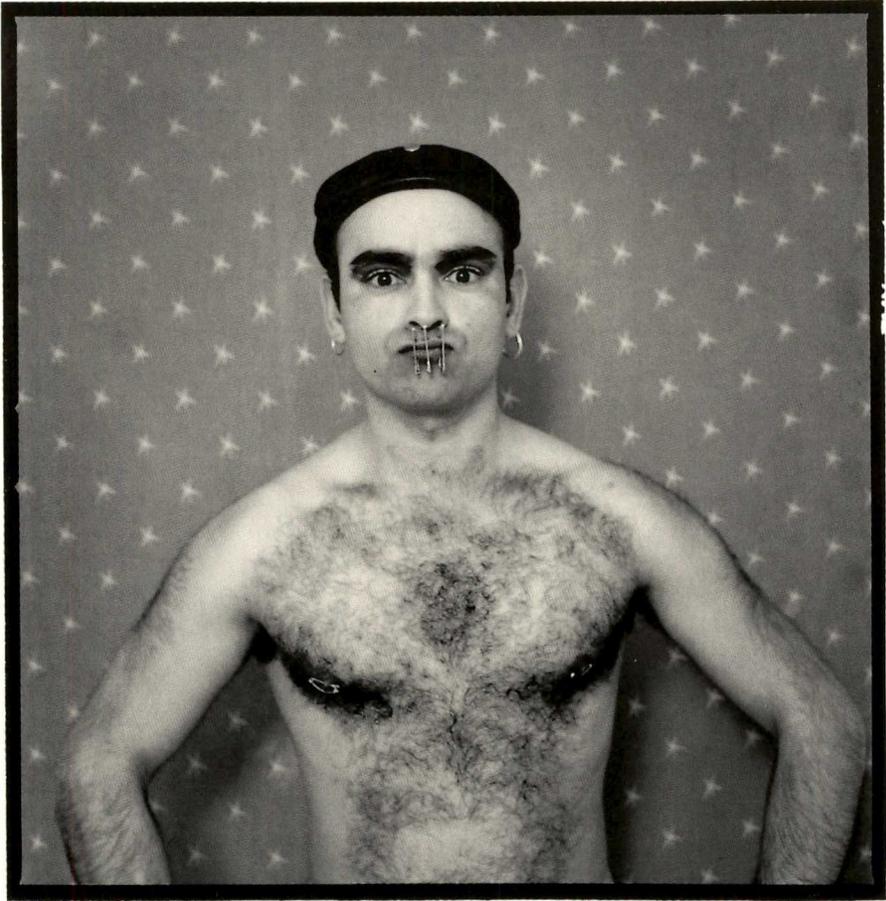
La misma naturaleza de la persona no puede explicarse por una única identidad. Lo social, lo familiar, lo cultural son ámbitos determinantes en la configuración de la personalidad de cualquier individuo. Construir un yo hegemónico que diriga nuestras identidades diversas es una tarea esencial en el descubrimiento —o desenmascaramiento— de nuestra realidad.

No es de extrañar que el autorretrato dentro de la fotografía sea un medio al que recurren numerosos autores, desde intereses diversos y discursos artísticos diferenciados. La cámara como prolongación del suje-

to, permite que éste se enfrente consigo mismo, que sea el objeto artístico de la apariencia creada por él. Así, podrá explorar y fijar su imagen según el grado de identificación y las connotaciones que moldean su personalidad, que es decir tanto como su propio autodesconocimiento.



© CHRISTIAN MELIZ



JOSÉ RONCO

MIRADOR

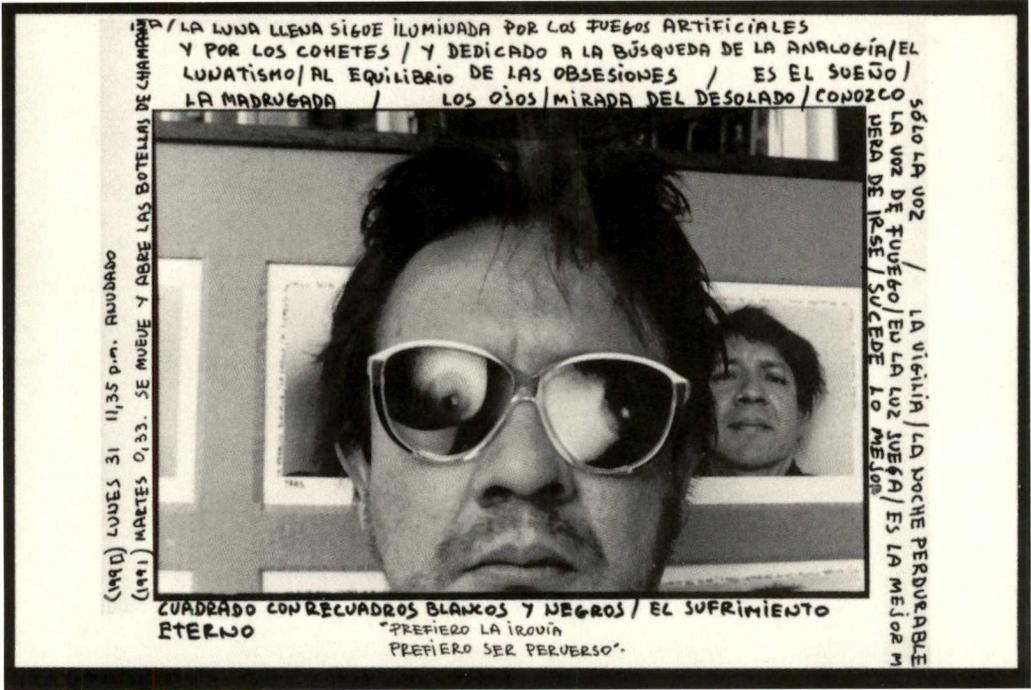
4



JOSÉ RONCO

MIRADOR

5



ENRIQUE HERNÁNDEZ D'JESÚS

MIRADOR



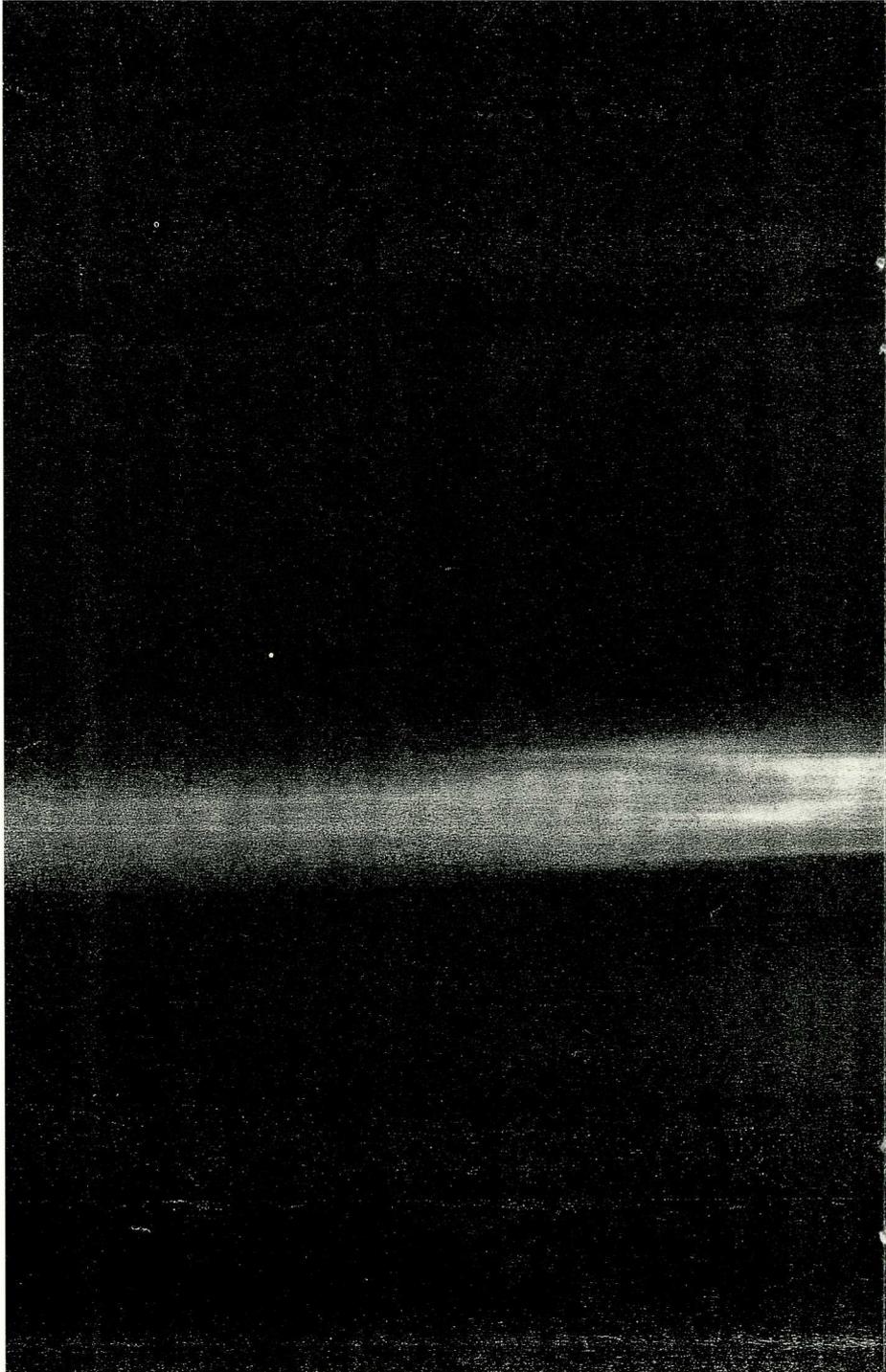
(Original en color)

JORDI GUILLUMET

MIRADOR

7

“Lejos de mi existo
Aparte de quien soy:
La sombra y movimiento en que consisto”.
Fernando Pessoa

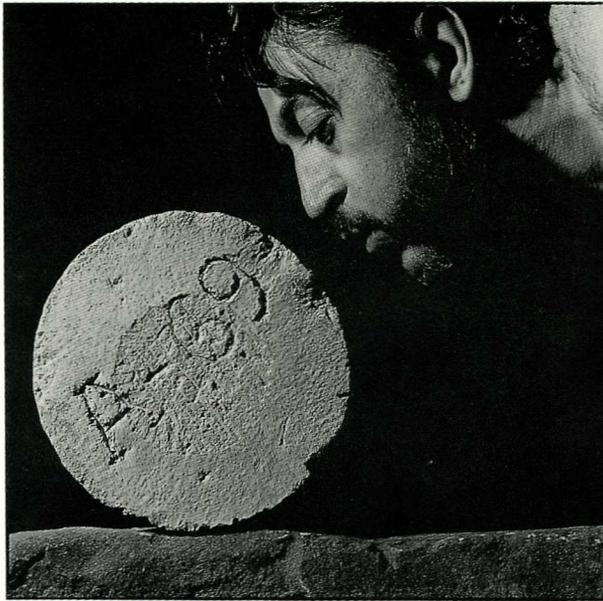




S.R.M.

MIRADOR

9



CHRISTIAN MÈLIZ

MIRADOR

10



YGNACIO RIVERO



ALBERTO ADSUARA

MIRADOR

12



ALBERTO ADSUARA

MIRADOR

13

La personalidad es una confederación de varias almas
 que se ponen bajo el control de un yo hegemónico
 Antonio Tabucchi (Sostiene Pereira).



GRANDAL

MIRADOR

ASOMBRA es un proyecto de divulgación de la fotografía de autor, que dará a conocer trabajos de carácter temático presentados desde otros ámbitos de la creación literaria.

Números publicados:

nº 1 **TOGO**
de Manel Úbeda

nº 2 **SENTIDO FLAMENCO**
de Rosa M^a Panadés

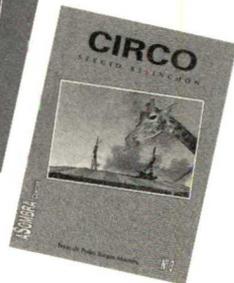
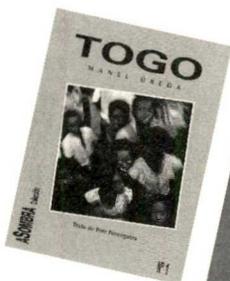
nº 3 **CIRCO**
de Sergio Belinchón

Próximos números:

nº 4 **MONSOON**
de Pablo San Juan

nº 5 **HERRI BATEN ARGIA**
de Eduardo Arrillaga

nº 6 **SOMNIUM SUMMUM**
de Christian Maury



La colección consta de seis libros anuales con un P.V.P. de 1.280 Pts. cada uno. La suscripción por un año (seis números), a partir del que se indique, cuesta 4.800,- Pts. Puede hacerse mediante envío de talón a nombre de FOCAL,A.C. o ingresando dicha cantidad en la cuenta corriente de La Caixa nº 2100-0547-53-0200144112.

INFORMACIÓN Y SUBSCRIPCIONES:

FOCAL, A.C.
Apartado 89054
08080 BCN
Fax 93-321 76 44
Tel 909-73 78 14



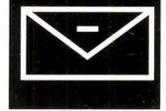


TO: MARIA ESPEUS PER A CASADEVALL I PEDREÑO/CAMPANYA DUCADOS 1997. ESCANETJADA DES DE ORIGINAL EN PAPER AMB ESCANER CILÍNDRIC A 300 PPI

Preparem les seves fotografies per a una impressió òptima:

- Filmació a tots els tamanys
- Retòc digital d'imatges
- Proves de premsa, Cromalins, Iris
- Autoedició amb Macintosh i PC
- Connexió via RDSI, modem o Internet
- Digitalització amb scaners cilíndrics
- Gravacions a CD-ROM des de Óptics, Disc dur, Zip, ...

GAMMA 3 S.A.



“El brazal nos lo pasamos por los cojones, ¿es que te lo tenemos que decir en catalán o qué?”

La Policía a un fotoperiodista el 12/10/97 (“Dia de la Hispanidad”)

Publiquem una nova denúncia sobre actuacions policials que vulneren el dret constitucional d'informar, que s'afegeix a les que són a mans de la Comissió de Defensa del Col·legi de Periodistes de Catalunya (vegeu-ne nº 7 i 9 de l'A).

REDACCIÓ

Aquesta carta és una denúncia de les amenaces que vaig rebre d'un grup d'agents de la policia secreta mentre realitzava les meves tasques de fotoperiodista acreditat per la Unió de Professionals de la Imatge i la Fotografia de Catalunya (UPIFC).

Els fets es van produir el propassat 12 d'octubre, després de la manifestació antifeixista que va tenir lloc a Barcelona amb motiu de la “Fiesta de la Hispanidad”. Eren les 21,30 h. del vespre i a la cruïlla entre Rambla de Catalunya i la Gran Via dos agents de la policia secreta es van dirigir a mi quan prenia fotos de la detenció d'un jove que 7 o 8 d'ells estaven realitzant. Els dos agents em van ordenar que deixés de fer fotografies i que marxés de la zona, així que vaig identificar-me com calia amb el braçal de premsa de la UPIFC i educadament els vaig dir que jo estava treballant i que tenia tot el dret a fer-ho. Un dels policies, sense canviar el to autoritari amb el que s'havia dirigit a mi, em va contestar literalment “el brazal nos lo pasamos por los cojones” i, en veure que vaig fer alguna foto més, perquè vaig considerar que estava en el meu dret a fer-ho, em van preguntar: “es que te lo tenemos que decir en catalán o qué?”. Quan vaig contestar que l'havia entès perfectament, em van amenaçar amb detenir-me, dient: “Mira que te llevaré por delante”.

Vull denunciar que els policies en cap moment es van identificar com a tals, mentre que jo si que vaig fer-ho com a fotògraf. Denuncio també la dificultat amb que els periodistes i els fotògrafs de premsa ens trobem molt sovint a l'hora de treballar, amb casos molt similars al meu i d'altres que limiten la nostra suposada llibertat d'expressió i de premsa.

Josep Masip i Joanpere

TEKNOEXCÉS

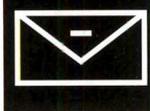
“Aprèn la tècnica, oblida-la i deixa't portar pel teu instint”.

No recordo on he llegit o de qui he après aquesta frase. És un pensament de l'arquer Zen? No ho sé. El que si sé, és que fa molt temps que la conec. I és aquest mateix temps que em confirma que un bon coixí tècnic és del tot necessari per a poder realitzar bones fotografies.

Però, que pot passar quan hi ha excés tècnic?. Pense que l'excés tecnològic comporta el perill d'omplir el nostre “saquet d'idees” de massa conceptes sobre enginyeria fotogràfica, i no deixar quasi lloc per a desenvolupar aquesta misteriosa simbiosi que es crea entre l'ull i la ment en l'acte fotogràfic.

Exemples d'això en trobo tant en aquestes càmeres “galàctiques” -autèntics ordinadors amb visor-, com a l'ensenyament que s'imparteix en segones quines escoles. Em ve a la memoria la meua primera i estimada càmera “professional” -una excel·lent Asahi Pentax Spotmatic- que te l'entregaven amb un petit i senzill manual d'ús, mentre que la majoria de les càmeres actuals porten un veritable llibre d'instruccions, amb tantes indicacions, programes i sistemes que crec que els únics que li treuen profit són els fotoperiodistes i reporters d'alt nivell.

De vegades he ficat l'ull per un d'aquests visors carregats de “leds”, símbols i números, i algú d'ells m'han semblat tan espectaculars com “la festa major de Masrrampinyo”. Fins i tot en alguns s'encen



un símbol de flaix que indica la conveniència de connectar-lo perquè hi ha poca llum. Socors Sr. Stieglitz !

També em qüestino alguns “sistemes pedagògics” tan rígids, que el resultat del treball dels alumnes és de tanta uniformitat que semblen clònics. A vegades, una excessiva estandarització porta a la desertització creativa de la persona.

Podria allargar-me parlant d'aquestes extensíssimes assignatures d'òptica o química fotogràfica, que semblen programades més aviat per a ser enginyer o bioquímic que no pas per a ser fotògraf. Ho deixaré per un altre dia. Ara mateix necessito donar un tomb i fer quatre fotos. Però avui no agafaré la càmera.

Jordi Pol
Barcelona

“MORDIDA” EN NEGRO

He recibido el nº 9 de su revista a través de un amigo fotógrafo, y me ha gustado la denuncia que hacen de las actividades paralelas del clero en el artículo “capellans, excursionistes i pescadors de canya”. Es por ello que, aunque supongo que Vds. ya estarán al corriente de este tipo de prácticas, me animo a aportar el testimonio que sigue.

La primavera pasada asistí a la boda de un pariente cercano en España y pude observar como, para poder retratar la ceremonia religiosa, el fotógrafo tuvo que pagarle al cura una cantidad en metálico. Sin factura, sin recibo, sin ningún comprobante de pago. O sea, que el cura ingresó una “mordida” en dinero negro como su propia sotana.

“Por desgracia estas extorsiones son moneda corriente en España y todo el mundo lo sabe pero nadie hace nada”, me comentaron el fotógrafo y los novios cuando mostré mi extrañeza por el hecho que, mientras el Estado somete al resto de los

mortales con todo tipo de impuestos, el susodicho cura escapase con tan poco pudor del control de la Hacienda. ¿No habíamos quedado en que todos somos “hijos de Dios”, según dicen. ¿O no?, pregunto. Y de otra parte, ante tamaña evidencia, los sindicatos de fotógrafos ¿porqué no actúan?.

J. Galindaina
Toulouse (Francia)

OLÀ AMIGOS DA L'AGENDA!

Somos dos editores de fanzines brasileños conocidos en el underground por nuestros trabajos. Ahora estamos publicando una página semanal en el principal periódico de nuestra ciudad, una capital de dos millones de habitantes. PUB (de PUBLICAÇÃO) es una página de diario hecha como si fuese un fanzine, y recoge el estilo y la esencia de lo “alternativo” en las materias que publicamos. Nosotros reseñamos material que no encaja en la cultura de masas, como demo tapes, CDs 7”, fanzines inusuales y otras publicaciones alternativas, videos, movimientos, deportes y modos de vida alternativos. Publicar en el periódico hace que podamos divulgar la cultura alternativa entre un mayor número de personas.

Adjuntamos algunas copias de páginas que ya han sido publicadas. Nos gustaría recibir una muestra de lo que están produciendo últimamente para poder divulgarlo acá. Si es posible, nos gustaría que nos facilitasen contactos con otras publicaciones y sellos alternativos.

Obrigado e até próxima!

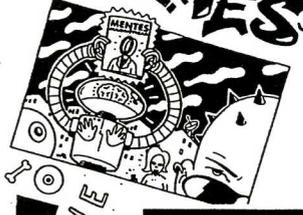
Weaver y Thais

PUB
Cx. Postal 52869
60151-970
Fortaleza-CE
BRAZIL

COMICS
ERS
NA
ENERGETIC LIVES

DEMO TAPES

ALICIA
I WANT IT NOW
HOME IS A ROPE
4 BARR



MIGRAINE BOY

UNDERGROUND

1993 GREG FIERING

CDS

Esquizofrenia



SEX

ANTI USUAL
UNUSUAL ZINE-COMICS



SONIC YOUTH



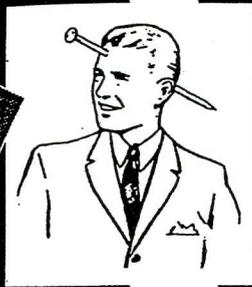
MASURBACÃO
LOQUETE &
ROCK'N'ROLL



ATTITUDE

ANTAGRAPHICS BOOKS

PRESENTS
**WILDGIRL'S
GO-GO-RAMA**
AT THE POLISH NATIONAL HOME
THE SHAKE 'N' SHIMMY SHOW OF SHOWS!
30 minutes of wild party
GIRLS GIRLS GIRLS
WITH THE FLESHTONES
& DRAG RACING UNDERGROUND
BIG STICK
FRIDAY JUNE 11
\$10



VIDEOS



ESPALDAS MOJADAS

Tuvo que venir Salgado para reflejar en el Dominical de El País el drama de los inmigrantes ilegales en el Estrecho, algo que como es bien sabido ocurre diariamente aquí al lado, en casa.

Mientras, los fotoperiodistas españoles se quejan de lo caro que resulta producir "grandes temas" y siguen soñando con pasar la frontera en pos de reportajes que -en el mejor de los casos- no amortizaran en su vida.

Lamentable, pero cierto.

Miguel A. Goñi
Zaragoza

INTERNET I ELS FOTÒGRAFS: UNA CARA D'UNA MATEIXA MONEDA

Els nous temps sempre ens porten nous invents que comencen per provocar la controversia entre la societat de torn, amenacen "l'ordre establert" de les coses i, finalment, solen conviure amb les coses que existien fins que passen a formar part del "paissatge quotidià".

Les noves tecnologies s'estan implantant a la nostra societat de forma exponencial fins al punt que escapar d'elles pot significar distanciar-se del món que ens envolta.

La xarxa internet, una vella coneguda dels científics i els militars nord-americans, va començar a fer-se molt popular entre nosaltres fa escassament uns quatre anys gràcies a Timothy Lee-Barners, un científic del CeRN de Ginebra. Ell és l'inventor de les ja cel.lebres pàgines web (teranyina en anglès).

Des d'aleshores fins ara s'estima que el nombre d'usuaris ha passat a ser d'uns pocs centenars fins als quasi quaranta milions. I sense cap mena de dubte, tots els entesos del món pronostiquen un creixement molt més fort i ràpid fins l'any 2000. En definitiva, de continuar així les coses, a cada llar i a cada

lloc de treball, si més no en el món occidental, hi haurà ben aviat un aparell pel qual podrem connectar-nos a la xarxa mundial.

Vist d'aquesta manera i donant per suposat que això sigui així, els fotògrafs hem de començar a pensar molt seriosament en el nostre futur en vistes al que esdevindrà, tot recordant fets de la història del món que puguin relacionar-se amb aquest nou esdeveniment.

Es molt freqüent trobar-se amb un fotògraf i sentir "això d'internet acabarà amb nosaltres" i jo hi estic d'acord, sobretot si ens quedem a casa o bé ens neguem a agafar la realitat del moment per les banyes. Quan va apareixer la fotografia al segle passat, els pintors d'ofici van desaparèixer, era absurd seguir comprant "retrats" cars i lents de fer, les fotografies eren un bon invent. Ara en canvi, de bones a primeres, ben aviat resultarà molt econòmic fer-se un mateix les seves pròpies fotografies i aleshores ¿per a que caldràn els serveis d'un fotògraf professional?.

És aquí on crec que nosaltres entrem; en primer lloc no esperant que les noves tecnologies se les apropiïn altres persones no vinculades directament als mons artístics, i en segon lloc demostrant que més enllà de les petites instantànies quotidianes que pot fer tothom, hi han certes fotografies que encara necessiten d'uns bons professionals.

Les fotografies que es col.loquen a qualsevol web poden ser copiades generalment amb relativa facilitat, però en contrapartida el nostre mercat potencial pot augmentar en la mesura que se'ns facilita l'enviament i rebuda de materials (podeu preguntar a EGM o Fotomèdic, entre d'altres) i s'abarateixen les despeses de correu i s'acaba amb el perill de fer malbé els materials. Per tant, no tot són inconvenients a la xarxa.

Anunciar-se amb una web tampoc ho considero un disbarat i més tenint en compte que si ho fem bé, es a dir, si ens donem d'alta als buscadors adequats, som localitzables des de qualsevol punt del planeta i a un preu raonable.

Hem d'oposar-nos obertament a internet? No. Crec que que és una mica absurd negar el futur immediat. Senzillament crec que el que cal fer, per començar,



és conèixer les noves tecnologies i el seu ús, i entre tots els professionals intentar trobar solucions conjuntes als problemes que se'ns plantegen amb l'aparició de nous sistemes de reproducció visual.

El col·lectiu de fotògrafs està ple de persones que per motius molt dignes i coherents estàn girant l'esquena a aquest nou invent, però això només serveix per retardar inutilment l'aparició dels problemes reals que hi han darrera d'aquest fet.

Francesc Gras

Barcelona

A QUIEN CORRESPONDA

Cambios en l'Agenda, qué bien; leo que hay nueva redacción, fantástico. No tengo mucho que objetar, en general está bien y valoro el esfuerzo que imagino cuesta sacarla a la calle, pero en el último número siento como si se me hubiese degradado. No es que tenga demasiada importancia (en cierto modo alucino pensando que estais publicando todo lo que envío) pero alterarme gráficamente el logotipo es impresentable. No se trata de obligaciones pero, por favor, a quien corresponda: no toqueis los logos ¿no es acaso esta revista una bandera en el tema del ©copyright?, pues eso, a ver si se respeta un poco más lo que la gente hace. Y si no interesa publicar esta página... pues, aire! me la meteré donde me coja. Pero si lo haceis hacerlo bien.

Por cierto, echándole una mirada al "Mirador" me he acordado de una frase de Moholy Nagy, ese fo-

tógrafo que se que respetais y admirais, decía: "El valor de la fotografía no debe medirse únicamente desde el punto de vista plástico, sino por la intensidad humana y social de su representación". A quien corresponda, sinceramente, no pido sangre en estas páginas (Dios me libre, soy una persona pacífica) pero, a mi entender, la revista anda floja en cuanto a contenido de imagen y un poco sobrada de Maestros Nacionales demasiado conocidos y que pueden publicar en otros medios. Que se dejen, pues, estas páginas para otra gente que tenga algo que decir y que no dispone de los medios y los contactos que Ellos (los "maestros") tienen!. O por qué no publicar algo de FRIEDLANDER, o de MARLOW, etc., fotógrafos que en sus imágenes registran auténticos universos en los cuales existe un antes, un durante, y un después; fotógrafos cuyas imágenes, en definitiva, están tomadas en el trancurso y no robadas al tiempo ?.

Por cierto, y para cerrar, nos volvimos a encontrar en "VISA pour l'image" y yo personalmente me quité el sombrero y casi los pantalones ante lo que había. La frase de Moholy Nagy encaja a la perfección con lo que vimos. Aún queda mucho tiempo para que, cuando crezcan las flores, descubramos que hemos aprendido algo. Sin más que decir, un saludo a quien corresponda.



El Leiquero Enmascarado

NOTA. El Leiquero tiene razón: los logotipos son intocables. Lo que pasa es que se nos extravió el dibujo en el ciberespacio sideral de la informática, y sólo lo hemos podido recuperar parcialmente. De otra parte, el anonimato que envuelve la identidad del Leiquero no facilita que se lo podamos solicitar por teléfono. Pedimos, por tanto, doblemente disculpas por el número anterior y por este.

REDACCIÓN

VADE RETRO SATANÁS!★

J.J. ARMAS MARCELO

Millares comenzó a pintar **sus** curas que ahora se exponen pública y abiertamente por primera vez como un **universo en serie**) a mediados de la década de los 50, cuando hacía tiempo que, como Don Quijote, había decidido luchar durante toda su vida contra los gigantes genéticos y fantasmales que mantenían el atraso del país y aplastaban el progreso de sus gentes. Entre esos agentes reaccionarios los curas siniestros ocupan el altar mayor de la hipocresía, la doblez y la mezquindad.

Los retratos sarcásticos de estos clérigos malsanos, enfermos de odio y herederos inquisitoriales de la peor sordidez de nuestra historia, son una movilización y un rechazo frente a los poderes terrenales que describió Benito Pérez Galdós en sus novelas, piezas teatrales y relatos históricos. Manolo Millares no abandonó nunca este frente de rechazo a los curas, desde los primeros años de aprendizaje, durante su educación sentimental y hasta su lúcida madurez, truncada en Madrid hace ahora 25 años, como un poema inconcluso y lleno de sugerencias.

No en vano, de casta le venía al diablo. El origen, la memoria y las paredes genéticas y familiares del artista están cubiertas de ilustres daguerrotipos cuyo denominador común (por lo menos en la posición de salida) es el valor de la cultura (como máximo exponente de la libertad), el laicismo, la ruptura con las tradiciones sepultadas por el tiempo y una insobornable militancia, culturalmente ideológica, en el enciclopedismo, la libertad, el anticlericalismo y el librepensamiento. Los gestos grotescos de estos clérigos execrables, en

los que habita, se cultiva y multiplica la más fea de las ruindades y las seculares (y parece que indestructibles) técnicas de la mezquindad que proclaman combatir para salvarnos (de ahí el contradictorio “**¡Vivan las caenas!**”); Sus actitudes vulgares, atrabilarias y patéticas, los ojos odiadores de esos curas, inyectados en sangre, sus manos agresivas y convulsas (siempre a punto de guerra civil y tiro de gracia); los penes horribles y negros pugnando aparecer por debajo de las sotanas, como cuchillos que buscan el cruento desenlace (contrarios al placer, al pecado glorioso y felizmente insaciable del erotismo para el que nacieron en el centro corporal del hombre) y los perfiles de esos mismos hábitos y sotanas sucias y grumosas que pintó Millares en **sus** curas berrendos, verdugos y castrenses, no son un ataque de locura del náufrago en medio del desierto de la historia; ni son tampoco la tentación del hombre solo cuyos libertarios atributos se permiten el brindis al sol del panfleto contra **el todo**, sino un decreto de guerra a muerte desde el sarcasmo artístico e ideológico más resuelto e invencible, y desde la determinación de estar siempre frente y contra al paradójico y embustero grito de la independencia española (es decir, “**¡Vivan las caenas!**”), alistado el artista en el bando peligrosamente excéntrico y extranjero de los herejes y fusileros por la libertad.

★ Extracto del texto de presentación de la exposición de Manolo Millares en la Galería Rayuela, c/ Claudio Coello 19, 28001 Madrid. Tel. 91-577 06 48.

L'Agenda de la matge)

Recíbela en casa por sólo 1.500 ptas anuales

pág. 38

**INSTITUT D'ESTUDIS FOTOGRÀFICS
DE CATALUNYA (XXV ANIVERSARI)**
c/ Urgell 187, 08036 BCN
tel / fax (93) 321 23 94
feiners de 9 a 13 i de 16 a 21 h

Barba e Capelli
de Gianna Bonacini
fins el 23/1

**PHOTOMUSEUM
ARGAZKI EUSKAL MUSEOA**
San Ignacio 11 (Villa Manuela 3a. pl)
20800 Zarautz
tel. (943) 13.09.06
fax (943) 83.18.23

Bolivia 1996
de Txomin Txueca
hasta el 8/2

Tierra herida
de José María Alvarez
del 10/2 al 8/3

Fotogramas
de Man Ray a Moholy Nagy
del 10/3 al 5/4

MACBA
Plaça dels Àngels, 1 08001 BCN
tel. (93) 412.08.10
fax (93) 412.46.02
e-mail: macba@macba.es
http://www.macba.es
feiners de 12 a 20 h
dissabtes de 10 a 20 h
diumenges i festius de 10 a 15 h
dimarts tancat

Dibuixos i fotografies
de Gordon Matta-Clark
fins el 15/3

MNAC
Palau Nacional, Parc Montjuïc
08038 BCN
tel (93) 423.71.99, fax (93) 325.57.73

Primer Acte. La fotografia al museu
Godes, Masana, Lloyd, Pla Janini
fins el 29/3

FNAC Callao
c/ Preciados 28, 28013 Madrid

Jinetes del infinito
de Diego Alquerache (UPIFC)
del 14/2 al ...

Exposició visual sobre los últimos gauchos argentinos habilitada también para invidentes en base a fotografías termoformadas con explicaciones en Braille (primera experiencia mundial de este tipo con la colaboración de la ONCE y laboratorios EGM)

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ
Parc de Montjuïc 08038 BCN
tel. (93) 329.19.08
fax (93) 329.86.09
e-mail: fjmiro@bcn.fjmiro.es
http://www.bcn.fjmiro.es

Anna Marín
fins el 25/1

Ficcions fotogràfiques
Col·lectiva (del s.XIX fins els nostres dies)
Producció/organització: Musée National d'Art Moderne.
Centre Georges Pompidou
del 30/4 a juny 1998

UFCA
Avda. Fuerzas Armadas 26, 11202 Algeciras
tel/fax (956) 63.34.28
e-mail: ufca@arrakis.es
http://www.arrakis.es/~federfoto

Daniel Zamora
fins el 23/1
lunes a viernes de 20:30 a 22 h.

GALERIA VISOR
Corretgeria 26, 46001 València
tel. (96) 392.23.99

Ana Teresa Ortega
fins el 28/1

Javier Campano
fins el 26/2

Perejaume
fins el 24/2

Sinje Dillenkofer
del 2/4 al 6/5

Anne Delaporte
del 8/5 al 15/6

ESPAI FOTOGRÀFIC CAN BASTÉ
Pg. Fabra i Puig 274. 08031 BCN
tel (93) 420 66 51
feiners de 16 a 21.30 h
dissabtes de 10 a 15 i de 16 a 21 h

Fangant carn
de Jep Brengaret
del 29/1 al 2/3

El diario de las nubes
de Valentín Vegara
del 2/2 al 2/3

Tafos
Retrospectiva "Talleres de Fotografía Social" (Perú)
del 6/3 al 7/4

Con ojos de mujer
Col·lectiva Ilatinoamericana
del 6/3 al 17/4

FOTOESPAI BARCELONA
CENTRE D'IMATGE
c/ Pons i Gallarza 25, 08030 BCN
tel (93) 311 92 73
feiners de 10 a 13 h i de 17 a 22 h
divendres matí tancat

Pueblo Gitano
de Ana Palma Cisneros
fins el 31/1

Nu
Col·lectiva
del 2 al 27/2

Fotografies
de J. Louis Burc
del 2 al 31/3

KOWASA GALLERY
c/ Mallorca 235. 08008 BCN
tel (93) 215 80 58, fax (93) 215 80 54
de dimarts a dissabte de 16,30 a 20,30 h
o amb visita concertada

Ralph Gibson
fins el 31/1

Bernard Plossu
febrer/març

Florence Henry
abril/maig

LA SALA VINÇON
Pg. de Gràcia 96, 08007 BCN

Fotografías
de Toni Catany
del 17/2 al 14/3

CASA DE CULTURA DEL MASNOU
Pg. Prat de la Riba 16. 08320 El Masnou
tel (93) 555 66 00
dilluns a dissabte de 18 a 21h.
festius de 12 a 14 i de 18 a 21 h

Retrats del Masnou
Col·lectiva
del 8 al 19/2

GRISART
c/ Còrsega 415, 2º. 08037 BCN
tel (93) 457.97.33, fax (93) 207.70.25
E-mail: grisart@mx2.redestb.es
<http://www.grisart.com>
feiners de 10,30 a 13,30 i de 17 a 20 h

Arquitectura dinámica

de Pedro Martín
del 16/1 al 5/3

Vamos a la playa

de Txema Salvans
del 24/4 al 4/6

BCN VISIONS

c/ Ciutat 2, 08002 BCN

feiners de 10 a 20 h. Vigílies i festius de 10 a 14 h.

Herri baten argia

de Eduardo Arrillaga
del 30/1 al 19/2

IVAM Centre Julio González

c/ Guillem de Castro 118. 46003 València
tel (346) 386.30.00, fax (346) 392.10.94

Helios Gómez
del 29/1 al 22/3

Fotografia moderna en México 1923-1940

del 29/1 al 17/5



© JEP BRENGARET

BCN-Sarajevo, història d'una gran amistat

Col·lectiva
fins el 25/1

CENTRE CULTURAL LA MERCÉ

Pujada de la Mercé 12, 17004 Girona
tel (972) 22.33.05, fax (972) 41.94.01

Ànima tèxtil

de Jordi S. Carrera
del 27/3 al 3/5

Narcís, xantatges interiors

de Joan Descarga
del 8/5 al 14/6

SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GUIPUZKOA

c/ S. Juan 27. 20080 Donostia

ELGOIBARKO KULTUR ETXEA

Pl. Nafarroa 3. 20870 Elgoibar
tel (943) 74 21 58

Fotografias

de Tina Modotti
del 23/1 al 28/2

FUNDACIÓ "LA CAIXA"

Pça. Weyler 3, 07002 Palma
Av. Blondel 3, 25002 Lleida

Les avantguardes fotogràfiques a Espanya (1925-1945)

140 obres de Renau, Català-Pic, Masana, Godes, Nicolás de Lecuona, Lladó, Casas, Benítez, Westerdahl, Picasso, Dalí, Chicharro, Prieto, Mallo, Palencia, Varo, etc.

fins el 25/1 a Lleida
del 18/2 al 12/4 a Palma

COL·LEGI DE PERIODISTES DE CATALUNYA

Rbla. Catalunya 10, 08007 BCN
tel (93) 317 19 20 / 412 11 11, fax (93) 317 83 86

Pla en primer pla

Col·lectiva
del 15/1 fins a mitjans/finals de febrer

Des de l'esquerra en el 150 aniversari del Manifest Comunista

de Lluís Salom (UPIFC)
del 14/4 fins el 29/5
Inauguració el 14/4
(67 aniversari de la III República) a les 13 h.

SALA TÁNDEM

c/ Enric Granados 86-88, 08008 BCN
tel (93) 228 34 00, fax (93) 228 35 00

136 mil·lèsimes de segón (Lux'97)

Col·lectiva
fins el 30/1

ESPAI FOTOGRÀFIC CATALÀ-ROCA

c/ Calabria 120, 08015 BCN
tel (93) 426 35 09

Esperanza

de Jesús Antoñanzas Ibañez
fins el 30/1

Col·lectiva

d'alumnes de 2on. nivell de tutoria
del 5 al 27/2

El meu carrer

de Daniel Font
del 5 al 31/3

CENTRE CULTURAL "LA CAIXA"

c/ Joan Camps I, 08400 Granollers
Pg. de la Generalitat 46, 08500 Vic

Retrats de l'ànima. Fotografia africana

Col·lectiva
fins el 25/1

KIOSCO ALFONSO

Jardines de Méndez Nuñez s/n,
15006 A Coruña

Fotopres'97

Colectiva
hasta el 1/2

SALA BANCO HERRERO

c/ Suárez de la Riva 4, 33007 Oviedo

Fotografía y sociedad en la España de Franco.

Las fuentes de la Memoria III
Colectiva
hasta el 5/2

PALACIO DE CONGRESOS OURENSE

Finca Sevilla, 32071 Ourense

Amazonia. El último paraíso

Colectiva
del 21/1 hasta el 1/3

SALA IGLESIA DE LA UNIVERSIDAD

Pza. de la Universidad, 15703 Santiago
de Compostela

Guerras Fraticidas

de James Nachtwey
del 22/1 hasta el 28/2

SALA MPAL. ANTIC ESCORXADOR

Pça. de l'Escorxador 2, 17600 Figueres

Fauna amenaçada

Col·lectiva
del 24/1 al 15/2

LIBRERÍA BLANQUERNA

c/ Serrano I,
28001 Madrid

Fotografías

de F. Català-Roca
hasta el 31/1

PALAU DE LA VIRREINA

La Rambla, 08001 BCN

Imatges 1955-1997

de Leopoldo Pomés
prorrogada fins el 22/2

premis

NACIONAL DE FOTOGRAFIA

Humberto Rivas

NACIONAL DE ILUSTRACIÓN

Francesc Capdevila (Max)

GAZIEL

Xavier Miserachs

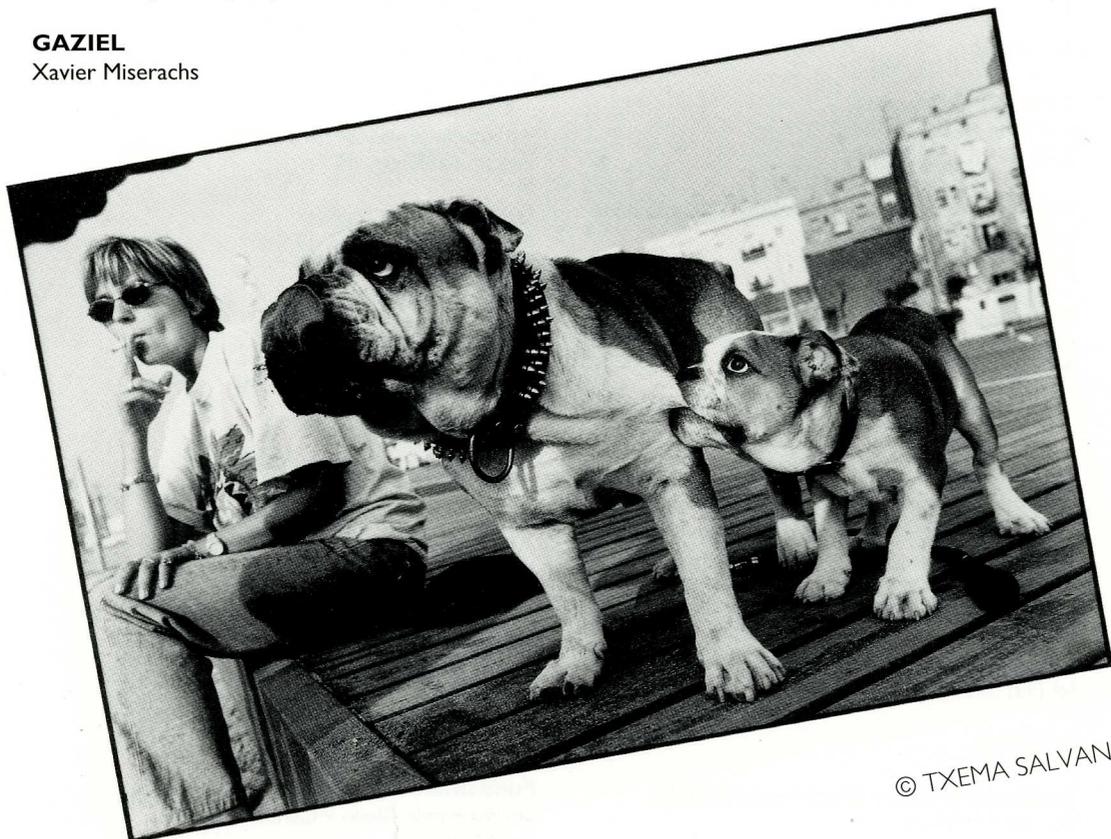
SONIMAGFOTO

b/n: 1º Emilio Gómez, áccesit Francisco Roses

Color: 1º Ramón Brichs, áccesits: Gloria Balcells y Alberto Gonzalo

LUX'97

Oros: Enric Climent, Miquel Arnal, Josep Barbero, Manuel Outumuro, Carlos González, Ricardo Miras y Valentín Vegara.



© TXEMA SALVANS

I FORUM CAN BASTÉ

Laia Rissech y Carmela Llobet

EUROPEAN PUBLISHERS

Toni Catany

VI FUJIFILM DE PRENSA (España)

Noticias: Fernando Moleres

Deportes: Jose Ma. Tejederas

Reportajes: Marina del Mar

Menciones de honor: Txema Salvans y L. Davilla

Platas: Paco Arará, Eugeni Pons, Pep Escoda, Pau Pascual, Carlos M. García, Carlos González, Rosa Castells, Siqui Sánchez, Cristina Rivarola, Jaume Cosials, Peter Müller, Adam Lubroth, Manuel Outumuro y Miquel Arnal.

Bronces: Josep M. Roca, Joseph Martínez, Hugo Mendiña, Daniel Font, Tony Putman, José L. López de Zubiría, Miquel Pares, Pau Pascual, Carlos M. García y Miquel Arnal.

activitats

UFCA

Avda. Fuerzas Armadas, 26 | 11202 Algeciras
tel/fax (956) 63.34.28
e-mail: ufca@arrakis.es
http://www.arrakis.es/~federfoto

TALLERES

Técnicas de virados

por Pepe Gutiérrez
25/2 de 20:30 a 22 h.

Procesos de color diapositivas e ilfochrome

por Fernando Osuna
16, 18 y 20/3 de 20:30 a 22 h.

Procesos antiguos

por Fernando Osuna
29/4 de 20:30 a 22 h.

I. CONGRÉS INTERNACIONAL DE LA PUBLICACIÓ ELECTRÒNICA (MAIG 98)

Els interessats/des en el tallers preparatòris del Congrés (drets d'autor, etc.) poden adreçar-se al Grup de Periodistes Digitals: gpd@cat.isoc.org
www.gpd.org/maig98.htm

BARCELONA CENTRE D'IMATGE

c/ Pons i Gallarza 25, 08030 BCN
tel (93) 311. 92.73

TALLERES

Laboratorio Color Ilfochrome (CIBA)

por Toni M. Micó
21-28/1 y 4-11/2
1 sesión de 3 h y 3 sesiones de 2 h.
en miércoles de 20 a 22 h.
Precio: 12.000 pts. (*)

Iluminación de moda

por Toni M. Micó
30/1 y 6-13-20/2
4 sesiones en viernes
mañanas de 10 a 12 h
tardes de 18 a 20 h.
noches de 20 a 22 h.
Precio: 16.000 pts. (*)

Iluminación de desnudo

por Toni M. Micó
del 23 al 26/2
4 sesiones de 2 h.
tardes de 18 a 20 h.
noches de 20 a 22 h.
Precio: 17.000 pts. (*)

Fotografía nocturna

20/1 sesión explicativa de 2 h.
tarde: de 18 a 20 h.
noche: de 20 a 22 h.
+ 1 salida de 3 h.
+ 1 sesión posterior de análisis
Precio: 6.000 pts. (*)

Utilización de filtros

9/2 sesión explicativa de 2 h.
mañana: de 10 a 12 h.
tarde: de 18 a 20 h.
noche: de 20 a 22 h.
+ 1 salida de 3 h.
+ 1 sesión posterior de análisis
Precio: 5.000 pts. (*)

* 10% de descuento socios UPIFC

AULA DE FOTOGRAFÍA DE LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA

Avda. de los Castros, s/n 39005 Santander
tel. (942) 20.12.76
fax (942) 20.11.73
e-mail: riegob@ccai3.unican.es

TALLERES

Fundamentos de fotografía digital

por Bernardo Riego y Carlos Limorti
del 23 al 27/2
precio: 10.000 pts

Fotografía estereoscópica: técnicas tridimensionales clásicas

por José Ma. Moraleja
del 2 al 6/3
precio: 7.000 pts

ESPAI FOTOGRAFIC CAN BASTÉ

Pg. Fabra i Puig, 274. 08031 BCN
tel (93) 420 66 51

Que es l'Inventari d'Arxius Fotogràfics.

L' *Inventari d'Arxius Fotogràfics de Catalunya* té la intenció principal de proporcionar una nova eina al món editorial i de la comunicació per tal de facilitar la localització de fons d'imatges que en aquests moments són desconegudes.

Aprofitant els nous canals de difusió d'informació, l'inventari també serà present a la xarxa Internet dins un espai especial a les pàgines de l'**Institut Català de Tecnologia** www.ictnet.es

L'Inventari recull múltiple informació sobre els diferents Arxius Fotogràfics –tant públics com privats– que vulguin donar a conèixer els seus continguts.

Aquesta edició es porta a terme pel *Departament de Sistemes Documentals d'Azimut Serveis Informàtics*, empresa especialitzada en l'organització d'Arxius Fotogràfics de grans dimensions, amb eines d'Arxiu Digital d'imatges com **UltraFox** i **FoxImage**.

L'obra serà presentada en el marc de la *Primavera Fotogràfica* de 1998, amb el suport de la *Unió de Professionals de la Imatge i Fotografia de Catalunya* (UPIFC).

Estructura de la informació

La informació rebuda serà classificada per ordre alfabètic i provincial.

Al final de les pàgines d'informació general, es facilitarà la recerca a través de diversos índexs relacionats amb els continguts dels arxius, i un llistat de directores i persones responsables.

Els arxius presents a l'Inventari d'Arxius Fotogràfics de Catalunya (IAFC) amb espais publicitaris de color, gaudiran de l'espai modular standard i del seu anunci en pàgines especials.

Aquesta mateixa estructura es mantindrà per a la informació a INTERNET (a través de la web de ICT/NET) possibilitant el link directe amb les pàgines pròpies de cada Arxiu o Institució.

Preus.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| ■ Menció: Informació amb el logotip.
25.000,- pta. | ■ Mitja pàgina horitzontal i en color.
50.000,- pta. |
| ■ Mòdul: Informació, amb el logotip i una imatge blanc i negre.
35.000,- pta. | ■ Pàgina sencera a color.
Mida: 21x14,8 cm.
80.000,- pta. |

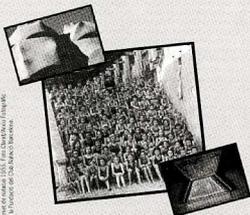
Internet

Els arxius que disposen de pàgines Web es poden vincular directament a:

www.ictnet.es.

Preu: 15.000,- pta.

Arxius Fotogràfics de Catalunya



Inventari d'Arxius Fotogràfics Públics i Privats de Catalunya 1998

Centre Internacional de Premsa i "Tomàs Maseras"
Biblioteques de Cinema Delmar de Cugat de
la Filmoteca de la Generalitat de Catalunya.

Arxius de la Premsa, Arxius "Tomàs Maseras"
Arxius de Cinema, Arxius de Fotografia
Arxius de Fotografia de la Generalitat de Catalunya

Per més informació:


AZIMUT

SISTEMES DOCUMENTALS

Rambla de Catalunya, 10, 1r.
Tel. (93) 412 11 11 Fax (93) 317 83 86
e-mail: cipb@lix.intercom.es
08007 Barcelona

Entitats col·laboradores:



Centre Internacional de Premsa de Barcelona



Institut
Català
de
Tecnologia

Ciutat de Granada 131
08018 Barcelona
Tel. 902 43 22 22
Fax (93) 300 07 60
e-mail: ea@ictnet.es

UNIÓN DE PROFESIONALES



DE LA IMATGE I FOTOGRAFIA
DE CATALUNYA



L'Agenda de la Imatge) 4 números por sólo 1.500 ptas/año

BOLETÍN DE SUBSCRIPCIÓN

Deseo recibir trimestralmente l'AGENDA DE LA IMATGE al partir del n° _____, al precio de 1.500 ptas/anuales (portes incluidos)

Apellidos _____ Nombre _____ Dirección _____

Población _____ Código Postal _____ Teléfono _____

FORMA DE PAGO ANUAL

- Talon bancario adjunto por valor de 1.500 ptas. (4 números de L'Agenda) a nombre de UPIFC
 Orden bancaria.

Rellenar los siguientes datos (este compromiso quedará anulado en el momento que el titular de la cuenta lo solicite).

Titular _____ n°. de cuenta (20 DIGITOS) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Banco/Caja _____ Dirección _____

Población _____ Código Postal _____

Sr. Director, ruego que abonen a UPIFC con cargo a mi cuenta y hasta nuevo aviso, los recibos anuales correspondientes a la suscripción a la l'AGENDA DE LA IMATGE.

Fecha

Firma

Envíen este boletín de suscripción a UPIFC, Rambla Catalunya 10 • 08007 Barcelona. • Tel. 412 11 11 / Fax 317 83 86

TALLERES DE INICIACIÓN

Nivel I

por Eduard Agustí

del 20/2 al 27/3

viernes de 18,30 a 21,30 h y un sábado a concretar (total 20 h). Precio: 7.000 pts.

Nivel II

por Jesús Micó

del 17/2 al 31/3

martes de 18,30 a 21,30 h (total 21 h)

Precio: 8.000 pts. (material químico de revelado incluido)

Nivel III

por Elisabeth Inserter

del 25/2 al 1/4

miércoles de 18,30 a 21,30 h (total 18 h)

Precio: 8.000 pts. (material químico de revelado incluido)

TALLERES / SEMINARIOS ESPECIALIZACIÓN

Taller de iluminación

por Humberto Rivas

del 26/2 al 2/4

jueves de 18,30 a 21,30 h (total 18 h)

Precio: 14.000 pts.

Seminario de introducción a la historia y estética de la fotografía (nivel II)

por Jesús Micó

del 26/2 al 2/4

miércoles de 19 a 21,30 h (total 20 h)

Precio: 7.000 pts.

Retoque y manipulación b/n

por Elisabeth Inserter

todos los martes de febrero de 19 a 21 h

Precio: 8.000 pts.

CONFERENCIA

Mujer y fotografía latinoamericana

por Laura González

12/3 a las 19,30 h**ESPAI FOTOGRAFIC CATALÀ-ROCA**

c/ Calabria 120, 08015 BCN

tel (93) 426 35 09

Cursos Iniciació b/n

tots els dimecres i divendres de febrer i març.

Cursos Color

tots els dimarts i dijous del 10 al 26 de febrer i març

Seminari d'editatge

per Salvador Rodés (Focal A.C)

3, 5, 10 i 12/2 de 19 a 21 h.

Col.loqui-projecció Dia de la Dona

de Sandra Balsells (UPIFC)

9/3 a les 19,30 h

L'A de la)

REVISTA DE FOTÓGRAFOS**Recíbela en casa por sólo 1.500 ptas/año
pàg. 38**

libres

LA COPIA

Ansel Adams

La Copia, uno de los tres libros que componen la famosa Trilogía Fotográfica de Ansel Adams (San Francisco, EE.UU, 1902-1984), ya está disponible en castellano a partir de la traducción de la más reciente edición en inglés, la cual ha sido completamente revisada con objeto de incluir toda una serie de materiales y técnicas actualizadas. Los otros dos libros de esta trilogía, La Cámara y El Negativo, también estarán disponibles en los próximos meses.

La información técnica de La Copia es clara y concisa, partiendo de los fundamentos -diseño y dotación del cuarto oscuro y realización de la primera copia-, y prosiguiendo con los métodos más avanzados para conseguir una copia final, tales como modificaciones de revelado, virado y blanqueo, o reserva y quemado. El texto incluye secciones relativas al acabado y presentación de copias, procesado de archivo y sensitometría. Un capítulo dedicado a las aplicaciones especiales abarca el copiado de gran volumen, la realización de ampliaciones de gran formato, así como el copiado para reproducción. Los apéndices proporcionan información sobre fórmulas químicas y datos de prueba. El libro está ilustrado con fotografías del autor, así como con numerosas ilustraciones técnicas.

224 pág. 19 x 24 cm. Rústica. PVP 4.850 pts. Madrid, 1997. Edita: Omnicon SA, c/ Hierro 9, 28045 Madrid, tel 91-527.82.49, fax 91-528.13.48, E-mail: omnicon@skios.es.

HISTORIA DE LA FOTOGRAFIA EN ESPAÑA

Publio López Mondejar

No se ha pretendido hacer una historia endogámica de la fotografía, sino enmarcada en el contexto político, social y cultural del país, con objeto de convertirla en una verdadera fuente de conocimiento histórico desde 1839 hasta nuestros días.

La obra está dividida en tres partes, subdivididas a su vez en varios capítulos. La primera analiza la fotografía realizada en el siglo XIX, y dedica apartados específicos al daguerrotipo, al calotipo, a las primeras fotografías realizadas en negativo de cristal, al primer fotoperiodismo, al retratismo de galería, al imperio de la fotografía nacido de la multiplicación

de las imágenes, y a la fotografía de aficionados. La segunda parte contempla el desarrollo de la fotografía entre 1900 y 1939, con capítulos dedicados a la fotografía popular, el retrato, la fotografía de prensa (particularmente la realizada durante la guerra civil) y el pictorialismo. Finalmente, en la tercera parte, se analiza la fotografía del primer franquismo, el tardopictorialismo residual de la postguerra, la revolución documentalista y su plasmación en movimientos como la "Escuela de Madrid" o "Afa", el fotoperiodismo de la transición democrática, el nacimiento de la modernidad producido a la sombra de la revista "Nueva Lente", el documentalismo antropológico de los ochenta, el retratismo y la fotografía de los años noventa.

El libro se completa con un exhaustivo glosario técnico, una interesante bibliografía fotográfica y un índice onomástico.

Como es natural, a menor perspectiva histórica del período analizado, le corresponde mayor probabilidad de controversia con los coetáneos de los autores reseñados (en ningún momento se ha pretendido hacer la Biblia, a fin de cuentas). Ni que decir tiene que l'AGENDA estamos prestos a recoger esta polémica, si la hubiere.

304 pág. 15 x 21 cm, 150 fotografías bitono, cartón con sobrecubierta. PVP 2.850 pts. Edita: Lunweg Editores SA, c/ Beethoven 12, entl-2, 08021 BCN, tel 93-201.59.33.

FOTOGRAFIAR LA NATURALEZA

Oriol Alamany

Los principios técnicos que hay que conocer: cómo y qué utensilios usan los expertos en esta disciplina, como medir la luz, que accesorios permiten realizar fotografías de aproximación, como usar el flash de manera creativa... Pero como que, además del equipo, la mente del fotógrafo es fundamental, el libro también hace hincapié en las técnicas de campo que permiten obtener mejores resultados: en que hay que fijarse al fotografiar un paisaje, como encuadrar una imagen, errores más comunes, como acercarse a los animales salvajes...; es decir, los trucos y consejos que sólo la práctica enseña, todo ello acompañado por multitud de fotografías y ejemplos prácticos. Libro de consulta y lectura imprescindible para profesionales, principiantes y aficionados adelantados.

248 pág. 359 fotografía. Tapa dura. PVP 5.000 pts. Noviembre 1997. Edita: Planeta, colección Manuales Prácticos.



Mujer con bandera negra anarco-sindicalista. México, 1928

© TINA MODOTTI

METRÒNOM

VVAA

El catàlego muestra las expos y actividades presentadas en la galería Metrònom (Fundació Rafael Tous d'Art Contemporàni) durante la temporada 1996/1997

187 pág. 32 x 40 cm. Rústica. 113 ilustraciones b/n. Catalán/castellano/inglés. PVP 3.900 pts. Bcn 1997.
Para más información y pedidos: Llibreria de Metrònom 1+1 Llibres d'Art - Art Books, c/ Fusina 9, 08003 BCN, tel 93-319.07.96, fax 93-319.70.94.
E-mail: 1plus1@redestb.es
<http://www.connect-arte.com/1plus1>

EL ARTE DEL S.XX EN SUS EXPOSICIONES. 1945-1995

Ana Ma. Guasch

El papel de la exposición como instrumento para el conocimiento y la crítica, mediante la revisión histórica de las exposiciones colectivas i de tesis que durante el s.XX han generado formas de contemplar y analizar el arte contemporáneo.

422 pág. 19,5 x 24,5 cm. Rústica. castellano. PVP 4.900 pts. Bcn 1997. Para más información y pedidos: Llibreria de Metrònom 1+1 Llibres d'Art - Art Books, c/ Fusina 9, 08003 BCN, tel 93-319.07.96, fax 93-319.70.94.
E-mail: 1plus1@redestb.es
<http://www.connect-arte.com/1plus1>

I FORUM FOTGRÀFIC CAN BASTÉ

Laia Rissech / Carmela Llobet

Dos jóvenes autoras publican sus respectivos trabajos como ganadoras del I Fòrum Fotogràfic Can Basté 1996 (BCN). Carmela Llobet muestra una interesante recreación del mundo de Alicia en el País de las Maravillas, de Lewis Carroll. Mientras que Laia Rissech presenta una propuesta conceptual sobre el rol de la familia.

64 pág. 21 x 21 cm, 34 fotografias b/n. PVP 1.350 pts. Bcn octubre 1997. Edita: Focal, A.C. Ap. de correos 08954 BCN, fax (93) 321 76 44, TGM 909/ 73 78 14.

TINA MODOTTI

Por primera vez en nuestro país se acaba de editar una selección representativa de la obra de Tina Modotti. Una introducción del historiador de fotografía mexicano Jesús Nieto Sotelo nos sitúa la obra de Modotti en el contexto artístico y político de su época.

64 pág. 21 x 17 cm. 26 fotos b/n reproducidas en bitono. PVP 1.490 pts. Noviembre 1997. Edita: Focal, A.C. Ap. de correos 08954 BCN, fax (93) 321 76 44, TGM 909/ 73 78 14.

BELLVITGE 25 ANYS

Christian Maury (UPIFC), Tino Soriano (UPIFC), Roser Vilallonga (UPIFC), Manolo Laguillo, Manel Ubeda, Raimón Solà, Antonio Espejo, Kim Manresa.

Nueve fotografías recrean la vida diaria, el personal facultativo y de apoyo de la Ciutat Sanitària i Universitària de Bellvitge (l'Hospitalet) en su 25 aniversario. Incluye crónica histórica del hospital y 22 colaboraciones literarias.

320 pág. 29 x 22. 90 fotos b/n reproducidas en bitono. PVP 3.450 pts. Noviembre 1997. Edita: CSUB - Focal A.C. Ap. de correos 08954 BCN, fax (93) 321 76 44, TGM 909/ 73 78 14.

EL CUERPO Y LA FOTOGRAFIA

Alberto Adsuará

Reflexión cotidiana y amena, pero no menos incisiva y clara, sobre los convencionalismos y tópicos acerca del cuerpo humano, y las distintas visiones y representaciones que ha tenido en la fotografía.

160 pág. 23,5 x 17. 180 ilustraciones. PVP 2.500 pts. València, Septiembre 1997. Edita: Midons Editorial SL. Av. Baró de Carcer 48 -6J, 46001 València.

FE D'ERRADES

"Tarragona la periferia" de Ramón Cornadó, està coeditat per la Diputació de Tarragona i Pau Gavaldà, i no per l'Editorial Focal AC com s'informava erròniament a la pàg. 34 del número anterior.

AGFA

TE TRAE

EL ÚLTIMO

BOND

AGFA 

"PACK 007"

INCLUYE IMÁGENES INÉDITAS DE

El Mañana Nunca Muere

GOLDENEYE



ANUNCIADO
EN TV

LLÉVATE GRATIS EL VÍDEO DE LAS MEJORES IMÁGENES DE JAMES BOND

AGFA te regala EL VÍDEO EXCLUSIVO de: "LOS MEJORES EFECTOS ESPECIALES" con SECUENCIAS INÉDITAS de "EL MAÑANA NUNCA MUERE" la última película de JAMES BOND, por la compra del "PACK 007".

EL "PACK 007" CONTIENE: TRES CARRETES HDC DE 100 ASA de 24+3 exposiciones y un VÍDEO EXCLUSIVO. OFERTA VÁLIDA SÓLO PARA "PACK 007" HASTA FIN DE EXISTENCIAS.

DE VENTA EN ESTABLECIMIENTOS ESPECIALIZADOS DE FOTOGRAFÍA Y "EL CORTE INGLÉS"



AGFA 

TU PELÍCULA

CONCURSOS

FOTOSAAB

Participantes: solo profesionales residentes en el Estado español; en caso de no pertenecer a ninguna asociación adjuntar fotocopia de IAE o de la acreditación del medio para el que se trabaje.

Tema: la marca Saab y su entorno; la Secretaría de organización del Premio (tel 91-435 23 96) facilitará el acceso a vehículos y otros elementos.

Premios: 1º Color 1.000.000 pts., 1º b/n 1.000.000 pts., 2º Color 250.000 pts., 2º b/n 250.000 pts.

Plazo de admisión: del 1 al 30/4 en Premio FotoSaab, c/ Ayala 4, 7º izq. 28001 Madrid. tel (91) 435 23 96, fax (91) 435 50 75.

Condiciones: máximo de 3 fotos por categoría (b/n i color), inéditas y libres de derechos con terceros, formato 30 x 40 sin enmarcar ni montar, título y nº de registro de la hoja de inscripción (imprescindible) en el reverso de las obras. Se entregará el material en un sobre grande con indicación del nº de registro y sin el nombre del autor, que contendrá: la hoja de inscripción, el sobre con las obras y un sobre adaptado a las fotografías con franqueo de retorno (los participantes que no cumplan este requisito no recibirán el material entregado, a menos que pasen a recogerlo por la Sala Juana Mordó del Circulo de Bellas Artes de Madrid entre el 15 y el 30/7 presentando una copia de la hoja de inscripción). Las obras premiadas pasarán a ser propiedad

de SAAB y los autores premiados ceden sus derechos de reproducción, distribución y comunicación pública para su utilización por la marca. Los autores finalistas cederán las fotografías en depósito y los citados derechos para realizar elementos de promoción del Premio durante el plazo de un año a partir de que se haga público el fallo del jurado (junio de 1998). Los premios se entregarán en julio y está prevista una exposición itinerante y la edición de un catálogo. Para más información: Premio FotoSaab en la dirección indicada.

EUROPEAN PUBLISHERS AWARD FOR PHOTOGRAPHY

Participantes: fotógrafos del mundo.

Tema: libre y presentado como proyecto de libro (no se admiten antologías y no se puede presentar un mismo proyecto más de dos veces).

Premio: edición del libro por 5 editoriales europeas. Plazo de admisión: antes del 30/1 en Lunweg Editores, c/ Sagasta 27. 28004 Madrid. tel (91) 593 00 58, fax (91) 593 0070.

Inscripción: 60.000 liras italianas desde Europa.

Condiciones: El trabajo, que no puede haber sido publicado jamás en forma de libro, se puede presentar de las siguientes formas: a) un libro maqueta y una muestra de copias originales o diapos. b) un juego de fotocopias y una muestra de copias originales o diapos. c) un juego de copias originales o diapos (se aceptan duplicados). Cualquier material enviado no debe ser mayor de 30 x 40. El anuncio oficial del

L'Agenda de la matge)

No t'en quedis sense per només 1.500 ptes/any
pàg. 38

ganador se hará en octubre; 30 días después de la notificación el autor facilitará copia de los originales con cargo máximo de 3.000 Ecus a los promotores. El ganador proporcionará, sin cargo, un juego de 10 fotografías a elegir por los editores con fines de promoción. Los editores se reservan la decisión final sobre la secuencia y el diseño del libro, que se publicará simultáneamente (cada uno en su país e idioma y con una tirada mínima total de 5000 ejemplares) no más tarde de abril de 1999, en un formato de 24 x 34 o 24 x 30 (máximo 160 pág.) o 29 x 30 (máximo de 120 pág.). El autor recibirá en concepto de derechos de autor el 7% de los ejemplares vendidos (4.300 Ecus de adelanto cuando se adjudique el premio, momento en el que quedarán transferidos los derechos en todo el mundo para la publicación de las fotografías en forma de libro, sin ninguna otra formalidad). El ganador cede los derechos de exhibición de las fotos del libro para las exposiciones que se puedan realizar.

I CONCURS RETRATS DEL MASNOU

Participantes: profesionales y aficionados de cualquier nacionalidad.

Tema: retratos de El Masnou. Premios: 1º 50.000 pts, 2º 25.000 pts.

Plazo de admisión: hasta el 30/1 en Casa de Cultura de El Masnou, Pg. Prat de la Riba 16. 08320 El Masnou, laborables de 18 a 21 h. tel (93) 555.66.00

Condiciones: máximo de 3 fotos inéditas, b/n o color, formato mínimo de 20 x 25 y máximo de 30 x 40, montadas sobre soporte rígido tipo cartón-pluma, obras con el título al dorso y acompañadas de sobre cerrado con indicación de título en el exterior, y nombre completo del autor, dirección y teléfono, en el interior del mismo. Veredicto público el 8/2 y exposición de todas las obras presentadas del 8 al 19/2 en la Casa de Cultura.

I PREMIO EMPLEO Y FORMACIÓN

Participantes: profesionales y aficionados de cualquier nacionalidad.

Tema: historia, costumbres y perspectivas de Almería ante el s.XXI.

Premios: 1º 100.000 pts., lote publicaciones del CAF y del Ateneo de Almería, beca talleres CAF durante un año y placa. 2º 25.000 pts. y lote de publicaciones.

Plazo de admisión: hasta el 30/1 en Fundación Empleo y Formación, c/ Dr. Gregorio Mañana 37, entl. 04005 Almería. tel (950) 22 06 12, fax (950) 22 09 32

Condiciones: máximo de 3 fotos inéditas, b/n o color, formato mínimo de 30 x 40 y máximo de 40 x 50, sin montar en soporte alguno y con título y seudónimo al dorso. Las obras irán acompañadas de un sobre cerrado con los datos personales, dirección y teléfono en el interior, y con el seudónimo del autor en el exterior. Fallo del jurado el 9/2. Está prevista una expo con todos los trabajos (o una selección de los mismos) en Almería y en la Universidad de Almería. Las obras premiadas quedan en propiedad de la Fundación, y todos los trabajos presentados podrán ser reproducidos en cualquier soporte por la Fundación citando el nombre del autor y su procedencia. Una vez realizada la expo y la edición de las obras, los autores no-premiados podrán recoger su material en la sede de la Fundación en un plazo de 60 días.

ZIBALDONE
 PROGRAMA RADIOFONICO
IN ITALIANO
 MA NON SOLO PER ITALIANI
RADIO 91.03 FM
 CONTRABANDA • BCN
 TUTTI I VERNEDI
ORE 19.00

novetats

CUÍDATE EL ESQUELETO

En esta profesión se suelen trajar muchos Kg. de hierro en forma de equipo. De ahí que una de las enfermedades profesionales mas frecuentes sea la desviación de columna (cervical, lumbar, o ambas a la vez). Por eso resulta aconsejable repartir el peso de forma equilibrada, siempre que las circunstancias del trabajo lo permitan. Para ello, entre otros accesorios y artilugios diversos, estan las bolsas de cintura y las mochilas para transporte del equipo. Desde hace unos años, y particularmente desde el último Sonimagfoto, se pueden encontrar en el mercado español prácticamente para todos los gustos y necesidades. Por razones de espacio en este número solo destacamos dos ejemplos: la mochila de gran capacidad PRO TREKKER AW y la bolsa de cintura SIDE-LINE SHOOTER, de LOWEPRO.

LOWEPRO PRO TREKKER AW

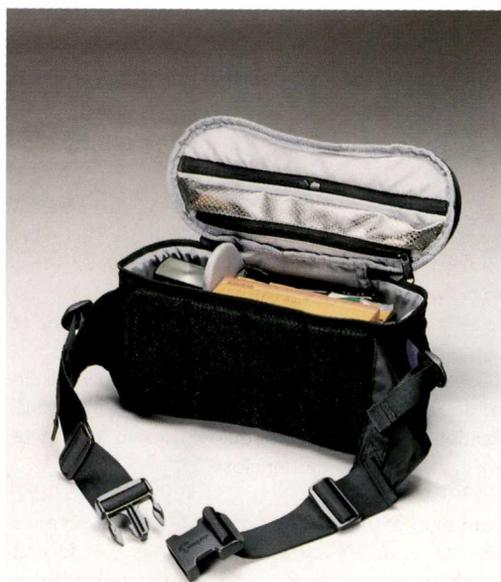
tamaño: 30 x 16,5 x 52 cm.
peso: 4,309 Kg.



Apta para equipos de 35 mm., formato medio o gran formato, incluyendo objetivos de gran tamaño y toda clase de accesorios. Está fabricada con materiales de gran resistencia y tiene multiples detalles (estructura reforzada para mantenerla en pie, sujeciones para trípode, etc), además de una amplia gama de accesorios. Especialmente indicada para fotógrafos de naturaleza y similares.

LOWEPRO SIDELINE SHOOTER

tamaño: 34 x 13 x 15,5 cm.
peso: 500 g.
capacidad en 35 mm: 1 cuerpo, 2-3 objetivos, flash y accesorios.



En este modelo cabe destacar una apertura extra en la tapa superior que permite el acceso interior sin necesidad de abrir completamente la bolsa.

A KODAK LO QUE ES DE KODAK

Estamos cabreados/as por la escasa sensibilidad que demuestra el "gigante americano" (División España-Portugal) para con la profesión, y que en nuestro caso se ha puesto relieve por el hecho que la UPIFC

haya tenido que esperar más de un año (del 06/11/96 al 17/12/97) para cobrar una factura correspondiente a una contraportada de l'AGENDA n° 6 (octubre-noviembre diciembre 1996). Como es natural, esta circunstancia no es óbice para que una nueva emulsión de KODAK sea una noticia que, dentro de nuestras posibilidades de espacio- no podemos dejar de recoger, nomás faltaría!

KODAK PROFESSIONAL PROGOLD 400MC

Con sensibilidad media y medio contraste, esta nueva incorporación a la familia de películas ProGold parece especialmente adecuada para trabajar en retrato.

MINOLTA DYNAX 800si

Esta cámara es "la joya de la corona" de la familia Dinax de Minolta:

Tiene modos semi-automáticos y manuales de exposición, y 5 modos programados, (total: 16 funciones y 3 memorias de almacenaje distintas), iluminador autofocus, visión anticipada de la profundidad de campo, terminal de PC y ajuste de dioptrías incorporados. La exposición puede escalonarse en variaciones de 1/3, 1/2 y 1 valor de exposición, a lo largo de 3, 5 o 7 fotogramas, también con flash (que se puede combinar con compensación). De otra parte, el flash integral está sincronizado para disparar al final de abertura, y no al principio como es habitual. Mantiene los ajustes hasta que el usuario los cancela y el rebobinado es silencioso.

Como puede suponerse con tanta función como la descrita, el panel luminoso de indicaciones de esta Minolta se parece al de una nave espacial y los dedos del fotógrafo se asemejan a los de un pianista, y es por ello que la DINAX 800si és venerada por los amantes de la tecnología y es aborrecida por los sectores fundamentalistas de la profesión.

PHOTO VIDEO IMAGER FV-10D

Tamaño: 10,8 x 6,2 x 21,4 cm (plegado) y 22,5 x 16,5 x 25,5 cm. (en uso).

Peso: 700 g.



Ligero, compacto y de fácil manejo, el nuevo Photo Video Imager de Fuji permite captar, clasificar y revisar imágenes, y puede digitalizar fotografías en papel, negativos, diapos e incluso objetos tridimensionales.

La resolución del CCD (470.000 píxeles) y el procesador de señal digital (DPS) aseguran que los colores se correspondan con los tonos originales. Tiene interfaz de salida para conexión a un PC bajo sistema operativo Windows y conector de vídeo para una salida a un monitor de TV, VCR o videoimpresora. Posibilidad de efectos por driver TWAIN compatible, y prestaciones adicionales para utilizar el zoom, ajustar color, emplear máscaras, etc.



L'Agenda (imatge)

PUNTS DE VENDA A CATALUNYA

Distribuidor: TRIANGLE

c/ Lepanto 135, 08013 **BCN**
tel (93) 265.18.21 fax (93) 265.15.94

GELI LLIBRERIA

c/ Argenteria 18, 17004 **Girona**
tel (972) 20.17.90

VIP

c/ Gasometre 24, 43001 **Tarragona**
tel (977) 21.30.86

CATALUNYA

Av. Catalunya 9, 25002 **Lleida**
(973) 26.66.19

GALATEA

c/ Jesús 15-17, 43201 **Reus**
(977) 77.36.69

TAPIDE HOGAR DEL LIBRO

Pg. Plaça Major 12, 08202 **Sabadell**
tel (93) 725.59.59

ROBAFAVES

c/ Nou, 9. 08301 **Mataró**
tel (93) 790.55.82

GRALLA

Pça. Cabrits 5, 08400 **Granollers**
tel (93) 870.97.04

KOWASA

c/ Mallorca 235, 08008 **BCN**
tel (93) 215.80.58

TARTESSOS

c/ Canuda 35, 08002 **BCN**
tel (93) 301.81.81

LLIBRERIA MEDIOS

c/ Corsega 256, 08008 **BCN**
tel (93) 218.70.34

MACBA

Pça. dels Àngels 1, 08002 **BCN**
tel (93) 412.59.08

LLIBRERIA FRANCESA

Pg. de Gràcia 91, 08008 **BCN**
tel (93) 215.14.17

ONA

Gran Via 654, 08010 **BCN**
tel (93) 318.19.79

LAIE

c/ Pau Claris 85, 08010 **BCN**
tel (93) 318.13.57

DOCUMENTA

c/ Cardenal Casañas 4, 08002 **BCN**
tel (93) 317.25.27

LA CENTRAL

c/ Mallorca 237, 08008 **BCN**
tel (93) 487.50.18

TAIFA LLIBRES

c/ Verdi 12, 08012 **BCN**
tel (93) 217.66.21

CRISOL

c/ Consell de Cent 341, 08007 **BCN**
tel (93) 215.31.21
Rbla. Catalunya 81, 08008 **BCN**
tel (93) 215.27.20

I+I LLIBRE D'ART

Pg. St. Joan 108, 08037 **BCN**
tel (93) 458.89.07

DIGEC

c/ Diputació 250, 08007 **BCN**
tel (93) 412.51.66

FNAC Quiosc

Diagonal 549, 08029 **BCN**
tel (93) 444.59.00

FUNDACIÓ TAPIES

c/ Aragó 255, 08007 **BCN**
tel (93) 487.03.15



Col·legi
de Periodistes
de Catalunya

Rbla. de Catalunya, 10 Pral.
08007 Barcelona
Telèfon 317 19 20
Fax 317 83 86



INTERACCIÓ S.A.
SISTEMAS INTERACTIVOS
DE COMUNICACION

Paris, 207 5é - 1a
Tel.: (93) 415 32 04
Fax: (93) 415 32 15
08008 BARCELONA)



Buenaventura Muñoz, 16
E-08018 Barcelona
Tel: (93) 300 25 52
Fax: (93) 309 39 77
e-mail: age@agefotostock.es
Internet: www.agefotostock.es

ESPai FOTogràFIC CAN BASTÉ



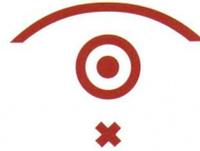
Pg. Fabra i Puig, 274-276
08031 Barcelona
Tel. 420 66 51



EUROSIMER, S.A.
INTERELINCA, S.L.
Fotografia professional.
Venda, Lloguer i Reparació.

- Estudi de lloguer
- Il·luminació Elinchrom
- Càmeres especials
- Accesoris laboratori
- Presentació i archiu

Rosselló 211, Entf. 08008 BCN Tel. 415 11 34, Fax. 218 65 95



Centre Internacional de Premsa de Barcelona

Rambla de Catalunya, 10, 1er. • 08007 Barcelona Espanya
Telèfon: (93) 412 11 11 • Telefax: (93) 317 83 86



CARTELLS - POSTERS
OBRA GRÀFICA
MARCS - MIRALLS
SUROS

botigues a barcelona
torrent de l'olla, 33
aragó, 242
tuset, 15
provença, 495



KOWASA
libros de fotografia

Librería Kowassa, S.L.
Mallorca, 235
08008 Barcelona
Tel. (93) 215 80 58
Fax (93) 215 80 54



LLIBRERIA
FOTOGRAFIA
GALERIA D'ART

CANUDA, 35
TEL. 301 81 81
08002 BARCELONA

IDEP escola d'alts
estudis de la
imatge i el
disseny

av. diagonal 401 telf. 416 10 12 08008 Barcelona



De professional a professional

Paseo de San Juan, 40-08010 Barcelona

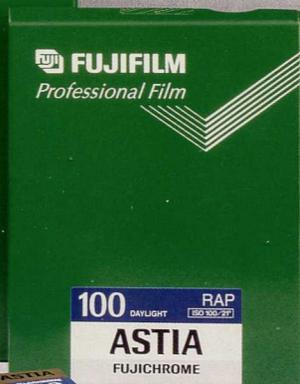
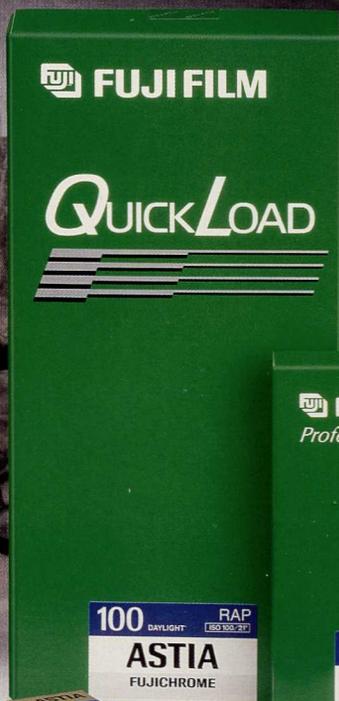
CÒPIA
laboratori blanc i negre

Provença, 215, pral. 08008 Barcelona
Tel. 215 75 20 - Fax 487 33 62

Nueva

FUJICHROME ASTIA 100

Professional



Para los profesionales más sutiles.

Fujifilm presenta la película capaz de reproducir el espectro cromático con la máxima naturalidad y facilidad. Fujichrome Astia 100 capta todo el matiz y la sutileza de cada color con una escala tonal suave y de gran riqueza, desde los tonos más claros a los más oscuros, desde las altas luces hasta las sombras, reteniendo todo el contraste. La capacidad que posee para captar la textura del color de la piel es, simplemente, extraordinaria. Con Fujichrome Astia 100 se pueden descubrir nuevas y sofisticadas posibilidades de imagen, diferentes a las que había ofrecido hasta ahora Fujichrome.

Solicite mayor información a **FUJIFILM ESPAÑA S.A.**

DEPARTAMENTO COMERCIAL • DIVISIÓN FOTOGRAFÍA • Aragón, 180 • Tel.: (93) 451 15 15 • Fax: (93) 323 03 30 • 08011 BARCELONA
e-mail: info@fujifilm.es